



La tarde



...firme con su pueblo...
O. II. — N.º. 449. JUEVES, 20 DE JULIO DE 1961. Bs. 500.—

Una conferencia sobre Laos tampoco pudo dar su "paso decisivo"

GINEBRA, 20 (AFP). — El despacho del acuerdo en los puntos que se produjeron los dos co-presidentes, que fue aprobado ayer, y pisar de que todos los acuerdos reafirmaron su decisión de Laos sea un estado neutral, puede decirse con temor a equivocarse, que la conferencia no dio su paso decisivo ayer. Se tomaron acuerdos sobre cuestiones de procedimiento, pero el programa sigue tal cual. En espera de que suceda algo mejor o peor, se intenta que el día 21. Los negociadores se congratulan de ello y los servidores se limitan a aprobarlo. Según declaró el co-presidente y jefe de la delegación británica, Malcolm MacDonald, que presidía la sesión ayer, no se celebrará sesión plenaria alguna, como no lo solicite una de las delegaciones. Así, hoy la sesión será "restringida" y los delegados discutirán sin consejeros un conjunto de cuestiones en las que una un acuerdo general de la apertura de la conferencia hace dos meses.

Se declaró en comisión a los policías huelguistas: Córdoba

CORDOBA, Argentina, 20 (AFP). — El personal de la policía de esta provincia, a 800 kms. al noroeste de la provincia de Buenos Aires, se declaró en huelga de protesta debido a que las autoridades respectivas no atendieron sus reclamaciones sobre aumentos de sueldos, salario familiar y mejoras en el escalafón vigente, según lo consigna un comunicado dado a conocer por un llamado comité de huelga. Ante la actitud del personal policial, especialmente en el departamento de policía y en todas las seccionales, donde se inició un paro de brazos caídos, fuerzas del ejército bien armadas procedieron a ocupar las dependencias y a arrestar a aquéllos. A media que las seccionales policiales eran ocupadas, el personal se fue concentrando en la plaza mayor en actitud defensiva. La llegada de un carro de asalto con orugas y sirenas en funcionamiento alarmó a un tanto a la población, que dio origen a las escenas del movimiento de esos efectivos militares. Después de una reunión de ministros, en la que participó el jefe de policía teniente coronel retirado Silvester, se dictó un decreto por el que se declara en comisión a todo el personal de la capital sin perjuicio de la exoneración así como de otras medidas más severas que se adoptarán en cada caso. Además se formó un llamado a todos los jóvenes para que se incorporen a la policía a fin de reemplazar de inmediato al personal declarado en comisión que no se presente a cumplir servicio.

Empezó el combate en Bizerta, Túnez

PARIS, 20 (AFP). — Disparos de morteros y de cañones tunecinos alcanzaron la guarnición de Bizerta en particular el puesto de mando del general Motte, se anunció anoche en fuente autorizada francesa. La aviación francesa, se adelantó, respondió, con fuego de intimidación para proteger a sus paracaidistas. Por su parte, la agencia tunecina de prensa anunció simultáneamente: "Después de hacer despegar a paracaidistas, la aviación francesa empezó esta tarde a bombardear y bombardear nuestras posiciones en Bizerta. Las fuerzas armadas tunecinas respondieron al fuego".

Gobierno de Bulgaria anunció una nueva reforma monetaria

SOFIA, 20 (AFP). — La reforma monetaria, que parece inspirarse en la efectuada en la Unión Soviética el día de enero pasado, fue anunciada en Sofía, hoy. En lo que concierne al exterior, Yugov anunció que esta estudiándose una nueva tasa de cambio del leva, en relación con las divisas extranjeras, lo que podría significar una alineación de la nueva unidad monetaria búlgara. En cuanto a las divisas occidentales, parece que al igual que los soviéticos, el gobierno búlgaro adoptará una tasa intermedia entre el cambio oficial del leva y el llamado "turístico", concesión que el gobierno ha llegado a hacer a cierto número de súbditos extranjeros residentes, pasajeros o definitivamente radicados en el país. Comentando esta medida el presidente del consejo Anton Yugov, precisó que la revalorización no perjudicará al poder adquisitivo de la población, siguiendo el ejemplo soviético. Se trata simplemente de dividir salarios y precios.

Kennedy anunció su imposibilidad de asistir a la Conferencia Americana de Punta del Este

WASHINGTON, 20 (AFP). — El presidente Kennedy anunció, durante su conferencia de prensa semanal, que no podrá asistir, como esperaba, a la conferencia económica de la Organización de los Estados Americanos (OEA) cuyo comienzo está fijado para el próximo 5 de agosto, en Punta del Este (Uruguay). El jefe de la Casa Blanca explicó, a este respecto, que a principios de agosto el congreso estudiará importantes problemas y en particular la ley de ayuda al extranjero. Estima por consiguiente, que permanecerá en Washington, con miras a trabajar para la adopción de esta ley, en la cual están basadas las futuras relaciones norteamericanas con el mundo libre, equivalente a servir los propios intereses de la "alianza para el progreso".

Recordó a continuación que la principal tarea de la conferencia es el establecimiento de un mecanismo, cuyos principios permitirán la creación de una comunidad de estados democráticos, y afirmó que la conferencia económica de la OEA era la más importante reunión internacional organizada desde el principio de su mandato, "pues el éxito dependerá, en gran parte, el futuro de la libertad en este hemisferio". Dijo el mandatario estadounidense.

Kennedy anunció su decisión al iniciarse la conferencia de prensa. Precisó, por otra parte, que la delegación norteamericana estaba presidida por el secretario del tesoro, Douglas Dillon, e integrada por altas personalidades de los otros departamentos del gobierno norteamericano. "Mis representantes, agregó el presidente Kennedy, son portadores de proposiciones a las cuales he dedicado, personalmente, una atención particular, después de haber acaporado el interés del gobierno durante varios meses". "Creo, añadió, que estas proposiciones representarán una etapa histórica en la vida de las Américas".

Túnez romperá relaciones con los franceses

PARIS, 20 (AFP). — El presidente Habib Burgulba, anunció esta mañana en una conferencia de prensa que su gobierno decidió romper relaciones diplomáticas con Francia. Agregó, sin embargo, que Túnez mantendrá negociaciones con París. Túnez planteó ante el consejo de seguridad de la ONU el conflicto de Bizerta. "Desde ayer se producen verdaderas operaciones bélicas", declaró el jefe del estado tunecino. En París, los círculos informados se limitaron a señalar que la guarnición de la base de Bizerta sólo hizo algunas salidas para desfogar a los manifestantes, y se anunció el envío de una nota al gobierno tunecino. Burgulba afirmó que aviones de cazas franceses utilizan bombas y pequeños cohetes para atacar las barreras tunecinas. Dice también que los franceses dispararon contra objetivos tunecinos. Los franceses declaran que tuvieron dos muertos y veinte heridos, y han dado a entender que choques más serios pueden producirse debido a la presencia de la artillería tunecina en las cercanías de las instalaciones militares de la base aeronaval.

Alimentos de los EE. Unidos para Vietnam

WASHINGTON, 20. — La república de Vietnam se propone comprar productos agrícolas de la reserva de los Estados Unidos, con moneda vietnamita, por valor de 11 millones de dólares. El acuerdo con el programa de Alimentos para la Paz. Esta información fue dada a conocer hoy en esta capital. La Secretaría de Agricultura de los Estados Unidos, anunció que negociantes particulares norteamericanos, conforme el acuerdo, vendrán harina de trigo, algodón y tabaco a dicho país. Las piastras vietnamitas (pesos duros) que han de pagarse por los productos agrícolas serán depositados en una cuenta de los Estados Unidos en la República de Vietnam. El acuerdo estipula que el veinticinco por ciento de las piastras que reciban los Estados Unidos, serán separadas en cuenta aparte para facilitar préstamos a firmas comerciales privadas vietnamitas y norteamericanas, por conducto del Banco de Exportación e Importación. Acuerdos de esta naturaleza han sido firmados entre los Estados Unidos y varios otros países, desde que se inició el programa de Alimentos para la Paz.

Para el transporte de tropas se requisó militarmente los aviones en provincia Katanga

ELIZABETHVILLE, 20 (AFP). — Todos los aviones de la compañía aérea de Katanga fueron requisados por el estado mayor de las provincias katanguesas, para el transporte de las tropas hacia el norte del país, declaró el director de la compañía. La flota aérea comprende en total cinco DC-3 y un DC-4. Al conocer esta noticia, O'Brien, representante de las Naciones Unidas en Katanga, declaró: "Todo movimiento de tropas viola las resoluciones del 21 de febrero. Hemos informado al comandante de las fuerzas de la ONU en el norte de Katanga, y le hemos pedido que tome las medidas que crea necesarias". En los círculos próximos al representante de la ONU se precisa que todas las medidas son, principalmente, ocupación de todos los aeródromos, prohibición a todo avión de aterrizar y si alguno toma tierra la detención de las tropas, que serán desarmadas.

Organismos internacionales en la reunión de libre comercio

MONTEVIDEO, 20 (AFP). Varios organismos internacionales económicos y financieros estarán representados en el primer período de sesiones de la asociación latinoamericana de libre comercio. El comité provisional de Montevideo cursó ya invitaciones al Banco Interamericano de Desarrollo (B. I. D.) al Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICPY) al Instituto Latinoamericano del Hierro y del Acero (ILAHA), al Fondo Monetario Internacional (FMI), al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), al Consejo de Operación Aduanera en Bruselas (CCC) y al Centro de Estudios Monetarios de Latinoamérica (CEMLA). Delegados de esas instituciones se agregarán a los de la CEPAL y del CIES, que son observadores permanentes. Mientras se va conociendo extraoficialmente a los miembros de algunas de las delegaciones, la del Brasil estará presidida por Antonio Cojrela de Van Zela, por bajador en el turismo internacional. De nuevo Quadros, los únicos beneficiarios del gobierno, sin duda los Do Sul, Ing. Leuzinger, y alást como la comisión especial de la asamblea relacionados con la zona de libre comercio. Para el próximo domingo, 23 de julio, está anunciada la llegada de la delegación paraguaya, presidida por el ministro de Relaciones Exteriores, Raúl Sapena Pastor, le acompañarán el Dr. Urbán, presidente del Consejo Nacional de la Zona de Libre Comercio (asesor del Ministerio de Ganadería y Agricultura, y Pablo Bergen del Ministerio de Hacienda. También llegará una delegación representando a las entidades privadas del Paraguay. Se reunieron en esta capital los grupos de trabajo séptimo y octavo, que estudian el tránsito fronterizo y acuerdos de complementación respectivamente.

Decepción de Grissom por no dar ayer su "salto de pulga"

CABO CAÑAVERAL (Florida), 20 (AFP). — El astronauta norteamericano Virgils Grissom sufrió seguridad una gran decepción cuando después de una espera insoportable de tres horas y media de que el intento de su "salto de pulga" por el cosmos había sido aplazado. Por el contrario, los técnicos y los astronautas —sin contar a Grissom— no ocultan su satisfacción, dado que tal decisión no se debe a incidente técnico alguno. En efecto, el motivo del aplazamiento sólo se debe a que las condiciones meteorológicas son desfavorables, en forma de una capa de nubes a gran altura, que restringen la visibilidad por debajo de los límites permitidos por la administración de aeronáutica y del espacio.

Conclusiones de una Conferencia

WASHINGTON, 20. — La última conferencia hemisférica de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) enfocó su atención sobre la estrecha relación que se observa entre el bienestar obrero y el progreso general económico y social en los países latinoamericanos. En la conferencia estuvieron representadas todas las naciones americanas menos Cuba, y todas afirmaron su posición en el sentido de que "toda la política social y económica debe basarse en un gobierno independiente y democrático, en el respeto a la libertad individual favorable para las inversiones, el respeto a la propiedad y la abolición de privilegios injustos". Los debates de la OIT sobre reforma agraria, salario mínimo y mejores condiciones de trabajo para los trabajadores agrícolas, asuntos pagados y mayores seguros sociales, constituyen un ejemplo de la profunda preocupación de esta organización en el bienestar de los pueblos del hemisferio. El presidente Kennedy en su mensaje a la conferencia dijo así: "Nosotros los del hemisferio...".

Conclusión de una Conferencia

Por Felipe Chávez
...estamos uniéndonos con renovados bríos para satisfacer la absoluta necesidad de justicia social, dignidad humana y libertad que piden con urgencia nuestros pueblos". Luego, observando el gran papel que ha tenido la Organización Internacional del Trabajo, agregó: "La OIT, con gran inventiva e ingenio, utilizando al máximo sus recursos, ha planificado y organizado una serie de programas en nuestro hemisferio y le ha dado verdadero significado a su principio fundamental de que la paz y la prosperidad dependen del establecimiento de la justicia social". David Morse, Director General de la OIT, llamó la atención hacia las necesidades más urgentes de los pueblos latinoamericanos y el papel que el obrerismo organizado puede cumplir en la satisfacción de éstas. Según indicó Morse, los requisitos indispensables para la América Latina son los siguientes:
PRIMERO. — Iniciativa y administración responsable en los cargos claves para organizar las instituciones necesarias para el progreso social y económico.
SEGUNDO. — Aumento en la productividad y número de empleos.
TERCERO. — Mejoramiento de las condiciones de vida en el campo, especialmente por medio de mayor producción agrícola.
CUARTO. — Evaluación de las técnicas necesarias y preparación de obreros en el momento, y el número exigido por las circunstancias.
QUINTO. — Sólidos sistemas de relaciones industriales.
SEXTO. — Mejores sueldos y salarios y seguros sociales para toda la población.
SEPTIMO. — Mejores condiciones de trabajo y cumplimiento de los reglamentos obreros, especialmente en la agricultura y talleres o fábricas pequeñas que dependen de obreros no especializados.
Morse pronosticó que para alcanzar estos objetivos la OIT tendrá funciones más amplias para abarcar terrenos como educación obrera y desarrollo administrativo; problemas de comunidades rurales; relaciones industriales; número de obreros y empleados en la planificación económica y administración obrera.



AVION INGLES "AVRO". — Este es el Avro 748E, con destino a servicios de líneas secundarias. La última versión del 748 ofrece considerable incremento de capacidad de carga sin merma alguna del nivel general de permanencia. El avión 748E se basa en el tipo de la serie 11 del Avro 740, accionado a motores Rolls Royce Dart R da. 7, pero se ha ampliado en 1.82 metros la longitud del fuselaje, a la vez que se amplió la capacidad de carga comercial.

WASHINGTON, Julio 19. — El Banco Interamericano de Desarrollo anunció la aprobación de un préstamo por el equivalente de 4.500.000 dólares, de su fondo de operaciones especiales, para ayudar a financiar el plan de rehabilitación de las minas nacionalizadas de Bolívar.

El préstamo, que se otorga a la Corporación Minera de Bolivia, (COMIBOL), representa la primera contribución directa del Banco al plan general destinado a la rehabilitación económica de la minería nacional.

BID: Autorizó el Crédito Para Rehabilitación de la Minería

El costo total del plan con-

junto de rehabilitación durante el primer año se estima en aproximadamente 16.000.000 de dólares. De esta suma, ya están comprometidos los siguientes recursos externos:

— Préstamo de 4.500.000 dólares aprobado por el Banco.
— Préstamo de 3.500.000 dólares del Gobierno de los Estados Unidos al gobierno de Bolivia, otorgado en abril de 1961, para la compra de herramientas, repuestos y para otros propósitos.
— Préstamo acordado por el gobierno de la República Federal de Alemania, equivalente a 3.750.000 dólares.
— Crédito por el equivalente de 1.500.000 dólares del gobierno de la República Argentina al gobierno de Bolivia, concedido en junio de este año, para la compra de artículos alimenticios a expensas por medio de las pulperías de las minas.

El préstamo del Fondo para Operaciones Especiales del Banco, se empleará para financiar la adquisición de maquinarias, equipos y servicios técnicos, pudiéndose utilizar hasta una tercera parte del crédito para sufragar gastos locales.

El Fondo para Operaciones Especiales, que se maneja con completa independencia de los recursos ordinarios del Banco, se creó con aportes especiales de los países miembros con el fin de efectuar préstamos en condiciones adecuadas a las circunstancias especiales que se presenten en países de terminados.

El préstamo se otorgará por un plazo de diez años y devengará intereses del 4 por ciento anual. Se amortizará en 14 cuotas iguales, semestrales, comenzando tres años y medio después de la firma del contrato. Las monedas de pago serán las mismas que entregue el Banco. El préstamo será garantizado por el Banco Central de Bolivia.

EL DATO QUE BUSCA

MAÑANA: VIERNES 21 DE JULIO, 1961

* **SU FARMACIA DE TURNO**
"AUXILIADORA", plaza Uyuni; "VICTORIA", Avenida 6 de Agosto 2298 y "LA ESPAÑOLA", en plaza Muriello (lado del Palacio Legislativo).

* **SERVICIO DE TRENES**
SALEN: Hs. 7: a Chuspipata y Coroico; Hs. 8: a Oruro, y Cochabamba; Hs. 10: a Coroico y Charaña; Hs. 14: a Guaqui y Mollendo. LLEGAN: Hs. 10:59: de Guaqui; Hs. 12:30: de Coroico y Chuspipata; Hs. 22: de Oruro, Cochabamba, Potosí y Sucre.

* **SUS VUELOS POR LAB**
SALEN: Hs. 8: a Cochabamba, Santa Cruz, Yacuiba y Salta; Hs. 8:30: a Trinidad, Santa Ana, Riberalta y Guayaramerín; Hs. 14: a Cochabamba. LLEGAN: Hs. 10: de Cochabamba y Santa Cruz; Hs. 11:50: de Trinidad, Santa Ana y Riberalta; Hs. 17: de Cochabamba.

* **EL CORREO AL DIA**
Hasta horas 16 se franquea cartas para Cochabamba, Sucre, Tarija, Bermejo y Oruro.

Sindicato de Trabajadores de la Prensa

— CONVOCATORIA A PROPUESTAS — ADMINISTRACION DEL RESTAURANTE

Por disposición del directorio del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, se convoca a propuestas para la administración del restaurante de la institución.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Secretaría Permanente del Sindicato en sobre cerrado hasta el 26 del presente mes.

El pliego de especificaciones y demás datos se proporcionarán a los interesados en la mencionada Secretaría, todos los días hábiles de horas 10,30 a 13 y de 17 a 20,30, en la calle Campero No. 52 altos.

ANTONIO RIOS, Secretario de Hacienda

MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS

DIRECCION GENERAL DEL TRABAJO AGRARIO Y JUSTICIA CAMPESINA

Comunicado

Por instrucciones del señor Ministro de Asuntos Campesinos, la Dirección General del Trabajo Agrario y Justicia Campesina, comunica a los propietarios de fundos, que el plazo para la suscripción de los Contratos de trabajo agrario, vence el 30 de Agosto del año en curso, improrrogablemente.

Los propietarios que no cumplan con este requisito dentro el término fijado, se harán pasibles de las sanciones que establece el Decreto Supremo 5702 de 10 de Febrero de 1961.

La Paz, 8 de Julio de 1961

JAIME ZAMBRANA CRESPO.— Director General del Trabajo Agrario y Justicia Campesina.—
EDUARDO ROSSO VALDIVIA.— Oficial Mayor de Asuntos Campesinos.—

Ministerio de Agricultura

Comunicado de la Dirección General de Informaciones del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Colonización.

Comisión Calificadora del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Colonización, de la Convocatoria a Concurso de Méritos para el cargo de Director General de Fomento y Caza de Bolivia.

Presidente: Dr. Francisco Guzmán A., Oficial Mayor

Vocal: Ing. Eduardo Rodríguez, Direc. Agricultura

id Dr. René Duchén, Asesor Legal.

id Sr. Oscar Uria M., Direc. Dpto. Administrativo.

Revisados los expedientes y de acuerdo a la convocatoria de fecha 3 de Julio se han presentado dos únicos postulantes, los señores Zenón Nuñez G. y Delfín Goitia Estrada.

Evacuado el Informe de la Comisión respectiva, se ha establecido lo siguiente:

a).— Del estudio del expediente del señor Zenón Nuñez G. se ha constatado que no es Ing. Agrónomo ni posee ningún otro título Académico que indique su profesión específica. El único título expedido por la Universidad Técnica de Oruro es de Bachiller en Humanidades, de 12 de noviembre de 1942.

b).— El expediente del Ingeniero Delfín Goitia Estrada consta de 42 páginas, se evidencia que el postulante es Licenciado en Ingeniería Agronómica, diploma expedido por el Rector de la Universidad de "San Simón" de Cochabamba, de 26 de Septiembre de 1950. Luego presenta el título de Master en Agricultura del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba (Costa Rica) que es un grado Académico Superior al

de Ingeniero Agrónomo, habiendo presentado sus tesis para optar a este título, un trabajo interesantísimo instituido "Estudio del Incremento Volumétrico del Cypripedium Lusitanicum Mill, en Relación a la Edad y al Sitio".

Fuera de estos documentos de tipo Académico, ha desempeñado una infinidad de cargos que acreditan su idoneidad en Silvicultura y Forestación y no solo como empleado público sino como catedrático de la Universidad de San Simón de Cochabamba, llegando hasta el alto cargo de Sub-Decano y Miembro del Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Agronómicas de Cochabamba.

Finalmente, ha sido acreedor por su labor técnica a distinciones honoríficas relacionadas con trabajos de Forestación en Cochabamba, otorgado por el Presidente de la República. Asimismo cabe hacer notar que el postulante ha publicado varios estudios todos relacionados con Reforestación y Ecología. En consecuencia la comisión calificadora en virtud de todo lo expuesto anteriormente, ha calificado al Ing. Agr. Delfín Goitia Estrada, ganador al cargo de Director General de Fomento y Caza del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Colonización. La posesión en este alto cargo con todas las formalidades de ley, se efectuará el día de mañana 20 de los corrientes, a Hs. 10. a.m.

La Paz, 19 de Julio de 1961

TELMO SILES TABOADA

Director General de Informaciones

MINISTERIO DE HACIENDA

Dirección General de Ingresos

DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024

Administración Nacional de la Renta

AVISO

Se pone en conocimiento de los contribuyentes cuya nómina se publica a continuación que el detalle de sus bienes inmuebles ha pasado a la Oficina de Derechos Reales para su registro preventivo (hipoteca) en favor del Fisco hasta que los impuestos adeudados del 4.80 por ciento y 12 por ciento o 15 por ciento sobre el valor catastral y la renta respectivamente sean cancelados en la Administración Distrital de la Renta, con más las penalidades de Ley sin perjuicio de proseguirse con la acción compulsiva iniciada.

La Paz, 8 de abril de 1961.

ADMINISTRADOR NACIONAL DE LA RENTA

NESTOR ORTUÑO OLIVER

ADMINISTRADOR NACIONAL

DETALLE DE PROPIETARIOS DE INMUEBLES QUE ADEUDAN IMPUESTOS

| Nº. Reg. | NOMBRE O RAZON SOCIAL | DIRECCION | GESTIONES QUE ADEUDA |
|----------|--------------------------------------|----------------------|----------------------|
| 6389. | Ticona Clemente | Zollo Flores | No. 252 1959—1960 |
| 6406. | Tórrez Carmen Rosa B. de | General Lanza | " 543 1956—1960 |
| 6420. | Thiele Walter | Zollo Flores | " 242 1956—1960 |
| 6432. | Terrazas Gladys Tejada de | México | " 316 1960 |
| 6437. | Terán Portillo Alberto | Colón | " 319 1956—1960 |
| 6569. | Ticona Quispe Julián | Callejón 6 de Agosto | " s/n 1959—1960 |
| 6614. | Tinaya Ignacia Monasterios v. de | Venancio Burgoa | " " 1956—1960 |
| 6921. | Tórrez Quispe Fermín | Alto La Paz | " " 1960 |
| 6925. | Ticona Huasca Santos y Sra. | Tembladerani | " " 1960 |
| 6935. | Talleres Graficos "La Universal" | Armentia Av. | " 793 1960 |
| 6954. | Torrice Llano Roberto | Villa Fátima | " 72 1959—1960 |
| 7005. | Tapia Severo Silverio | Callampaya | " s/n 1956—1960 |
| 7069. | Tórrez Callisaya Manuel y Sra. | Villa 16 de Julio | " " 1958—1960 |
| 7145. | Tarqui Mateo y Sra. | A. Gallardo | " 250 1960 |
| 7174. | Terrazas Teresa v. de | Montenegro | " 250 1956—1960 |
| 7200. | Tinaya Eugenio y Sra. | Munaypata | " s/n 1960 |
| 7272. | Ticona Salvador | Villa Dolores | " " 1959—1960 |
| 7309. | Tarifa Walter y otros | Chijini | " " 1960 |
| 7323. | Ticona Félix | Gral. Gonzáles | " 88 1960 |
| 7379. | Tórrez Zaballos Jorge y Sra. | Orkojahuirá | " s/n 1959—1960 |
| 7396. | Tapia Juan y Sra. | Villa Victoria | " " 1959—1960 |
| 7441. | Ticonipa Juan Justo | Munaypata | " " 1960 |
| 7460. | Tórrez Petrona Mamani v. de | Villa 16 de Julio | " " 1956—1960 |
| 7557. | Trujillo Pérez Juan Sgdo. y Sra. | Villa Victoria | " " 1960 |
| 7601. | Ticona Limachi Faustino | Villa Dolores | " " 1956—1960 |
| 7650. | Tichaeur Ruth W. | Munaypata | " " 1960 |
| 7708. | Ticona Mamani Feliciano y Sra. | Bella Vista | " " 1956 |
| 7717. | Tarifa Troche Alfredo | Villamil de Rada | " " 1960 |
| 7854. | Tola Sujo Carmelo y Sra. | Av. República | " " 1960 |
| 7883. | Tapia Lima Lucas | Alto La Paz | " " 1959—1960 |
| 7953. | Tarquino Juana V. de | La Portada | " " 1956—1960 |
| 7972. | Ticona Mamani Julián | Alto Chijini | " " 1958—1960 |
| 8007. | Toro Quezada José | Av. La Bandera | " " 1960 |
| 8010. | Ticona Gerarda A. V. de | Villa Dolores | " " 1960 |
| 8096. | Tórrez Rafaela Espinoza V. de | 4 de Mayo | " " 1959—1960 |
| 8109. | Tapia Margarita Vargas v. de e hijos | Paucarpata | " " 1960 |
| 8157. | Terrazas Flores Pedro | Av. Buenos Aires | " " 1960 |
| 8181. | Tejada Luna Jorge | Av. Zuazo | " 169 1958—1960 |
| 8201. | Tapia Mercedes R. v. de | Salgueiro | " s/n 1956—1960 |
| 8319. | Tecachira Angel y Marcelino Velarde | Goytia | " " 1960 |
| 8401. | Tórrez Jesús y Cia Ltda. | Av. Buenos Aires | " " 1958—1960 |
| 8460. | Tapia Beltrán Prudencia | Pedro Kramer | " 244 1960 |
| 8506. | Terán Alzaoum Urbano | Alto Lima | " s/n 1960 |
| 8672. | Tintaya Meneses Gregorio y Sra. | D. Salamanca | " " 1959—1960 |
| 8805. | Tapia Calle Eduardo y Sra. | Chijini | " " 1960 |
| 8811. | Ticona Hata Gregorio y Sra. | Alto La Paz | " " 1959—1960 |
| 8874. | Tórrez Paredes Julio y Sra. | Calvario | " " 1960 |
| 8939. | Torrice Antonia v. de | Amazonas | " 240 1960 |
| 8968. | Tarifa Rada Máximo | Yunguyo | " s/n 1959—1960 |
| 9040. | Tarqui Callisaya Lino | V. Burgoa | " " 1955—1960 |
| 9064. | Tarqui Flores Mariano y Sra. | Vanguardia | " 33 1960 |
| 9083. | Tejada Ríos Félix Donato | Av. Chacaltaya | " s/n 1957—1960 |
| 9084. | Tejada Juana Guzmán v. de | Alto La Paz | " " 1960 |
| | | B. Salinas | " 241 1960 |
| | | Lucas Jaimes | " 58 1960 |

CONTINUARA

Día de Duelo y de Vergüenza

APENAS había pasado de treinta meses la duración del paréntesis histórico que significó en la dominación feudal-minera el Gobierno del Coronel Gualberto Villarroel. Ese lapso, demasiado largo para quienes habían detenido tradicionalmente el poder económico y el poder político al servicio de sus grandes intereses, abierto el 10 de diciembre de 1943 y cerrado el 21 de julio de 1946, fue el preludio de la Revolución Nacional que germinaba en la conciencia popular y que surgió, esta vez definitivamente, en abril del 52.

El experimento revolucionario de aquella época no tuvo ni la profundidad ni los alcances trascendentes que eran de esperar. El Movimiento Nacionalista Revolucionario, como parte discontinua en el Gobierno, era la única fuerza política que respaldaba al nuevo régimen, frente a las asechanzas de la reacción y a la peligrosa ingenuidad de los elementos arteralmente mimetizados en él, en la menor emoción revolucionaria y sólo en tanto a su propia conveniencia.

Por eso el Gobierno del Coronel Villarroel puede ser considerado apenas como un patriótico intento de liberación nacional. No alcanzó a herir las raíces de la estructura autocrática ni a dar soluciones fundamentales a los grandes problemas económicos y sociales del país. Pero fue el anuncio de lo que más tarde, con mayor organización, habría el espíritu revolucionario del pueblo en defensa de sus derechos anulados.

Así advertidos el supercariado feudal-minero y los partidos políticos que le servían como instrumentos de opresión, no descansaron en el empeño de restablecer y aun vigorizar sus privilegios, abatiendo sangrientamente el régimen cuyo líder expresara esta idea memorable: "No somos enemigos de los ricos, pero somos más amigos de los pobres". Y con ese designio se dieron a la conspiración y a los sucesivos estallidos golpistas, que al fin fructificaron el 21 de julio de 1946, con todos los caracteres de la barbarie más primitiva, cubriendo de luto y de oprobio a la Nación.

EN EFECTO, la ciudad de La Paz contempló con horror indescribible los asesinatos cuidadosamente premeditados y los colgamientos de Villarroel y cuatro de sus colaboradores, cuyos cadáveres fueron vejados y escarnecidos con saña salvaje, pero que los inspiradores se dieron maña para atribuir al pueblo esos crímenes inalfabables.

Entonces, como en ocasiones recientes, los directores del movimiento contrarrevolucionario fomentaron las demandas sociales de los maestros, y luego utilizaron a éstos, a mujeres y niños, colocándolos a la cabeza de los grupos sediciosos, con la seguridad de que las fuerzas del orden se abstendrían de reprimir sus excesos. De ese modo estudiantes y maestros cargaron finalmente con el oprobioso estigma de "colgadores".

Pero los verdaderos ejecutores de aquellos crímenes fueron militantes del PIR, vale decir comunistas, en siniestra colaboración con gente del hampa contratada para el efecto por los agentes de las grandes empresas, que eran las directamente interesadas en derrocar al Gobierno de Villarroel y sentar un escarnimiento duradero, memorable por su ferocidad, a fin de que en lo venidero no hubiese quien osara a rebelarse contra los amos de Bolivia.

LA ACTUAL conducta del comunismo está a tono con la que desarrolló en la ocasión recordada. Bajo el pretexto de obtener mejoras salariales y de elevar el furo sindical, no ha tenido ni tiene a menos ponerse de nuevo al servicio de los intereses antinacionales, promoviendo huelgas y revueltas capaces de conmover la estabilidad revolucionaria y enar por tierra las conquistas económicas y sociales de la inmensa mayoría del país, así como para impedir la realización de los planes gubernamentales de desarrollo con el concurso de capitales difícilmente financiados.

Mas no en vano han transcurrido quince años desde aquellas fechorías rosqueras y de sus ocasionales aliados comunales. Todo cuanto entonces quisieron ahogar en raudales de sangre tiene ahora vigencia inconvencible, arraigo profundo en la conciencia popular, y cada una de las reformas revolucionarias tiene también el sello indeleble de institución nacional, a cubierto de nuevas a en uras como aquella del 21 de julio de 1946, que restauró por no más de un sexenio el poder omnimodo de los poderes estuivistas y succionadores de la vitalidad económica del país.

Esta recordación no tiene por objeto reavivar los rescoldos del odio político, sino prevenir al pueblo de posibles peligros y dedicar a la memoria de los mártires del 46 el homenaje de nuestra admiración, junto con la gratitud nacional a quienes ordenaron su vida como el máximo tributo a los ideales y aspiraciones de la nacionalidad.

15 Años: ¡Del Farol a la Gloria!

15 AÑOS!.. ¡SI, 15 años! Como si fuera un siglo y como si fuera ayer. Como si fuera un siglo en el dolor que transurre lento, frío, acongojante. Como si fuera ayer, porque no se borran sus dos ojos claros



y celestes —engarzados en imagen blanca— de nuestra memoria. Y está, a tantos y tantos días de su muerte, viva para siempre, en la memoria, en el recuerdo, en

15 AÑOS. — Si Gualberto Villarroel dio la mística para la pelea sin cuartel contra la roca oligárquica, Víctor Paz Estenssoro sintetiza la esperanza y realidad de una Bolivia redimida y ennoblecida.

J.M.P.P.

la gratitud y en el corazón de las gentes de este pueblo rebelde, que siguió su bandera y su paso desde aquella Revolución del 20 de Diciembre de 1943, marcando hitos nacionalistas y revolucionarios.

Gualberto Villarroel venció a la muerte, a la nada, al aniquilamiento de esa suprema soledad inmutabil, por la fuerza trágica de su amor a la Patria —surgida en los pajonales del Chaco y en la Escuela de Guerra de Cochabamba—, y por la inmensidad de su sacrificio que si ayer fue farol, hoy es monumento; que si ayer fue horca, hoy es brújula, estrella y pedestal de una Revolución...

ASI lo vemos ahora. Asi lo evocaremos siempre. Con la sonrisa alta de sus días de gloria. Con la inquietud de sus ojos color cielo. Con el gesto noble y amigo, el brazo alzado, la mano en un saludo de fraternal simpatía, en la acalorada actividad desinteresada. Cuando decía: "No soy enemigo de los ricos; pero soy más amigo de los pobres". Para todos tuvo algo. A unos fue en lo material que benefició; a todos en lo moral, en

lo intangible, en esa mucho más difícil donación de importantes estímulos que prendieron en el surco abierto de la comprensión trabajadora y que retoñaron un 9 de Abril de 1952, en árboles de gratitud por el ciudadano y el militar que supo darlo todo, absolutamente todo, hasta su juventud, hasta su vida, hasta la tranquilidad de sus propios hijos y de su santa esposa, hasta su sangre misma, por la vida y por la sangre de un pueblo obrero, campesino y de clase media.

ASI ESTA Gualberto Villarroel con nosotros, en constante, en cotidiana comunión de ideales, mostrando un camino a los pies de Dios. Está con nosotros en esos ideales, encendidos como una eterna lámpara para votar, donde arde una llama inextinguible que es como la llama en que ardió el alma del Presidente-Mártir, quemada día a día, hora a hora, por un ideal tan alto, tan sublime, que sólo pudo ser concebido por su enorme y extraordinario corazón. Así lo recordamos. Así lo recordamos a las muchedumbres al lanzarse a las calles para romper

México Envía su Embajador

ESTAMOS informados de que el Ministerio de Relaciones Exteriores ha concedido el "agreement" de estilo al nombramiento del Lic. Francisco Orozco en el cargo de Embajador Extraordinario de la República de México ante el Gobierno de Bolivia, para cubrir la prolongada acefalía de dicha Misión Diplomática.

No solamente en los círculos oficiales sino también en la opinión pública ha sido gratamente recibida la noticia de la venida del Sr. Orozco, o más bien de su retorno a este país después de muchos años, pues ya estuvo acá como Primer Secretario de la Misión. Embajador y su actuación se significó por su brillantez y por la simpatía general que rodeó a tan distinguido diplomático.

Es probable que el Sr. Orozco llegue a esta ciudad en los primeros días de agosto próximo, con el antecedente de que ya es suficientemente conocido como un buen amigo de Bolivia y los bolivianos.



ESTA resolución no habrá de ser el gabinete en agosto próximo. Varios aspirantes a carteras ministeriales van a quedar aplazados hasta la época de los desquites y redesquites.

EN Oklahoma, un criminal llamado William E. Benson se siente orgulloso de dos fechorías con que ocasionó la muerte de casi 300 personas. El mismo orgullo que sentían los contrarrevolucionarios del año 46.

LA cosecha de arroz nacional acusa deficiencia este año, y se tendrá que importar alguna cantidad para prevenir la escasez. Menos mal que nuestro "arroz con pallitos" no está sujeto a cosechas ni importaciones.

FALANGE sigue empeñada en sostener que su militante Ocampo Castrillo es víctima de persecución política. Y el frustrado asesinato del Sr. José Rojas? Lo menos político que puede haber es introducirse en un hogar haciendo el papel de Tenorio y balear al jefe de ese hogar.

VOLVIERON a reanudar sus labores los técnicos de Catavi y Siglo XX, que huyeron de las persecuciones comunistas. Ojalá su permanencia sea larga, tranquila y productiva, lo cual no significa desear que en paz descansen.

NOTAS Reversales que dan facilidades al turismo entre Bolivia y Noruega. De nuestra parte, los únicos beneficiarios serán sin duda los honorables senadores y algunos diputados, honorables también.

Gente... en la Noticia



HAROLD MACMILLAN...

... primer ministro británico, ha sido acusado por Hugh Gaitskell, jefe del partido Laborista, de haber abordado equivocadamente el problema de la actual crisis económica en aquel reino. Pero los financieros pronostican que la semana que viene el ministro de Hacienda, Selwyn Lloyd, subirá el interés bancario, aumentarán en un 10% los impuestos sobre compra de bienes de consumo y reducirá los gastos gubernamentales. Ciertas fuentes dijeron que pudiera, inclusive, congelar los sueldos a fin de ayudar al país a elevar su productividad, que se ha rezagado en relación con salarios y beneficios. La oposición británica califica que la política económica de Macmillan hará del país "un marasmo y una ruina histórica: una nación que la gente desprecia, acaso de un modo afectuoso..."

De Esto Se Trata

DÍA DE COLOMBIA

HOY —20 de Julio—, recorda el calendario histórico americano una fecha muy grata para nosotros. Es la fiesta de Colombia. En rigor de verdad no se trata de recordar la iniciación de la vida libre de Colombia, sino el movimiento revolucionario que precedió a la independencia, consolidada después del 20 de Julio de 1810. Si se estudia en su verdadero significado dicho movimiento se comprende, claramente, que sus autores buscaron —en forma inteligente y previsiva— la supresión del régimen colonial, substituyéndolo por otro diametralmente opuesto. Buscando la línea de menor resistencia, como consta en el Acta de la Revolución, la autoridad ejercida por los representantes de la Corona, se puso en manos de la Junta Suprema de Gobierno internamente, mientras ésta redactaba la Constitución que afianzaría la felicidad pública, contando con la adhesión de las provincias. El nuevo gobierno entró inmediatamente a ejercer actos de verdadera soberanía y su Constitución dio un vuelco al régimen colonial, pues, tuvo su origen en la voluntad del pueblo claramente manifestada. Factores geográficos y étnicos han sido valedores difíciles de vencer durante el proceso de surgimiento. Pero Colombia, como nación consolidada, ha sabido mantener su organización jurídica, cancelar luchas estériles y poner coto a ideas foráneas, robusteciendo hasta alcanzar un progreso fiavelo y halagador.

LA TARDE saluda conmovidamente a la noble nación hermana, en la persona de su dignísimo representante diplomático en La Paz y todo el personal de su misión.

HACE QUINCE AÑOS

¡SI!, HACE quince años fueron inmolados en las plazas Murillo y San Pedro de esta ciudad, Gualberto Villarroel y cuatro destacados miembros del Ejército y del MNR. Líderes, dirigentes y militantes de este partido rebasaron las cárceles, las playas extranjeras y los inhóspitos parales del confinamiento. Todo pare-

Y EL IMPERATIVO

HA CORRIDO el tiempo. Van nueve años de gobierno revolucionario. El MNR, encarnado en la conciencia nacional es, sin lugar a dudas, la vanguardia del pueblo en su lucha de supresión. Pero así como en la pelea o la adversidad se ponen de relieve las virtudes, en el poder resaltan las inaltables debilidades humanas. Tiene el MNR un período de grandeza, que es necesario no perder de vista en ningún instante, porque debe ser nuestro acicate y nuestro ejemplo. Todavía en los primeros umbrales de un tercer período constitucional, tiene que ser imperativo del partido poner a un lado el fardo de los egoísmos y apetitos personales, aligerar el espíritu de istres negativos y caminar al encuentro de la fea constructiva, eliminando la discordia doméstica y cooperando con el máximo de capacidad y honestidad al hombre que se ha vestido del suficiente coraje cívico para tomar en sus manos los destinos de Bolivia, en horas tan cruciales para su economía y su proceso social. La misma decisión que se puso en el plano, la misma disciplina que se puso al elegirlo mandatario de la República, debe ponerse en el esfuerzo de vencer nuestros pequeños enconos y realizar con él, junto a él, la patriótica obra de conjunto que necesita el país.



INGRID: REDUCIDA A 2 CENTIMETROS

LA HISTORIA de la sueca Ingrid Westmann es curiosa. Tiene 18 años, pero en verdad acaba de nacer. ¿Por qué? Pues, Ingrid mide 1 metro 87 centímetros y su qué? Pues imposible. Ningún hombre se le acercaba. Hasta que se puso en manos del ilustre cirujano sueco Dr. Lars Unander Scharin, quien —sierra en risa— atacó los dos fémures y le quitó a cada uno un fragmento. Cuando se levantó, en lugar de 1.78, Ingrid mide 1.80. Ahora está en busca de novio. Ojalá todo le resulte en la vida tan fácil como la operación que la ha dejado en nuestro pequeño mundo. (PARIS. AFP.)

IQUE HUELGA: DURO 34 AÑOS...

HA TERMINADO en Dinamarca la huelga más prolongada que se conozca. Duró 34 años. Una mañana de enero del año 1927 los asistentes de peluquerías abandonaron sus tareas en un taller de Copenhague porque se negaron a reducir el sueldo. Bien pronto este movimiento fue apoyado por 364 colegas. Al poco tiempo, esos trabajadores abrieron sus peluquerías propias: 42 en total. Pero hasta hoy, cuando se firmó un convenio entre patronos y empleados acordando el aumento pedido, las peluquerías de Dinamarca carecían de asistentes. (COPENHAGUE. AFP.)



Una Nacionalidad Dislocada

EL ANTIGUO Congo belga poseía, cuando en junio del año pasado fue proclamada solemnemente la independencia nacional, con la concurrencia del rey de Bélgica, Balduino, todas las posibilidades para convertirse en un Estado próspero y estable: los habitantes del Congo constituyen indudablemente una nacionalidad, tienen las mismas costumbres, el mismo idioma, el mismo origen.

Parecía que la larga etapa colonial del Congo había creado las condiciones de su unidad nacional. Primero fue durante muchas décadas un territorio colonial que integraba el patrimonio personal del rey de Bélgica, pero desde 1908, el rey renunció a ese patrimonio pero al suyo, para cederlo a la nación belga y desde entonces el Congo constituyó una colonia de Bélgica, y como tal nacio con sus mate las pias, especialmente minerales, la alta industria metropolitana.

Sin embargo, el advenimiento de la independencia al Congo, desató una esperanza alentada por los congoleños más patriotas, como el exlinto Primer Ministro Patrice Lumumba, quienes consderraron que sobre la unidad política del Congo, había que fortalecer y co-soldar la unidad económica del país, recuperando los recursos naturales congoleños, para el propio Congo. Pero con esa tendencia no coincidían los intereses de Bélgica en el Congo "independiente".

HAN HABIDO muchos episodios espectaculares en el Congo. El Primer Ministro Patrice Lumumba, al ejercer el primer gobierno independiente del vasto territorio africano, no disimuló su propósito de recuperar para el Congo, todas las posibilidades de aprovechamiento nacional mediante el aprovechamiento congoleño de sus riquezas naturales. Lumumba comprendió que esos recursos debían servir para afirmar la existencia y el desarrollo nacionales.

los acontecimientos, las maniobras para mantener la dependencia económica del país hacia la antigua metrópoli, o sea sus industrias pesadas.

Esta "política" operó rápidamente el debilitamiento del gobierno de Mr. Patrice Lumumba que se manifestó resuelto a complementar la independencia política de su país con su correspondiente independencia económica. Desde luego, el Presidente Kasabubu se inclinó hacia los belgas y poco después, contra el patriotismo de Lumumba surgió el "hombre fuerte" militar que era José Mobutu. Al mismo tiempo, la provincia de Katanga se escindió del Congo, con Moise Tchombe pro-belga.

LA ALEVOSA muerte de Lumumba, ordenada, si no practicada personalmente por Tchombe que recibió en Katanga y de Mobutu al Primer Ministro congoleño preso y como regalo presente de confianza política, no unificó al Congo ni la política congoleña en torno a la "amisad" y dependencia de este país con relación a Bélgica. Entre los caudillos pro-belgas: Kasabubu, Mobutu y Tchombe, han surtido desconfianzas y rivalidad. A Lumumba le ha sustituido Antoine Gizenga en posición disidente.

En estas condiciones, y respondiendo al clamor popular del Congo, más que a las convocatorias de los diferentes caudillos los ganeños congoleños, se ha reunido el Parlamento de ese país, pero no con la totalidad de los representantes de todos los ámbitos de la nación, sino con la concurrencia de los que por voluntad han demostrado para lograr algo que el pueblo o sean las masas congoleñas, desean ardientemente: la unificación del país.

Pero de ant mano, la oposición de Tchombe, no obstante sus compromisos a terceros, de la época de su prisión ante el gobierno central, las suspicacias justificadas de Gizenga y el juego nada limpio de Mobutu, amén de los intereses perfectamente ocultos y disimulados de la antigua metrópoli belga, para continuar teniendo en el Congo una dependencia económica, sacuren el espectáculo de la reacción parlamentaria que, al final, unificará nada.

Rodríguez Bidegáin: "El Ejército Nacional no es ningún sindicato"

CON REFERENCIA a una presunta escisión en el seno de las Fuerzas Armadas del país, debido a una "pugna entre jóvenes y antiguos", redactores de LA TARDE se hicieron presentes hoy en las altas oficinas del Comando en Jefe del Ejército Nacional, para tomar el pulso al suceso mencionado.

GRAL. RODRIGUEZ



RODRIGUEZ BIDEGAIN: "El Ejército no es un sindicato para que se trate de sugerir cambios o escisiones". Así declaró para LA TARDE el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas.

tarse ni tolerar imposiciones de nadie. El Ejército no es un sindicato —dijo enérgicamente—, para que se trate de sugerir cambios o alteraciones, de una u otra forma, en su organización. El desenvolvimiento de las Fuerzas Armadas de la Nación está regido por un conjunto de leyes y, sobre este particular, daremos a conocer en el curso de hoy un comunicado con relación a la nota informativa aparecida en el periódico "El Diario" de La Paz.

OTRAS ESFERAS

Captada así la primera impresión, de boca responsable, nuestros redactores se pusieron en contacto con otras fuentes militares allegadas al Comando de las Fuerzas Armadas, donde se indicó que "ciertas desavenencias entre jóvenes y antiguos habían surgido desde hace algún tiempo atrás y poco antes del complot subversivo de carácter extremista develado por los organismos de seguridad del Estado". La "pugna" —según esas mis-

mas Fuentes Informativas — fue superada favorablemente y, la publicación sensacionalista de "El Diario", no puede ser más desafortunada por lo extemporáneo.

DESINTELIGENCIA

Otro alto jefe de las Fuerzas Armadas —cuyo nombre se nos pidió no dar a publicidad por razones obvias—, respondió que "las desavenencias entre jóvenes y antiguos que rían ocupar cargos de mayor jerarquía, incluyendo entre éstos el Comando de las Fuerzas Armadas y para el que se propuso, en momento dado, el nombre del Gral. René Barrientos Ortuño, actual Comandante de las Fuerzas Aéreas".

Ante otra interrogante sobre la edad límite, expresó que se considerarían jóvenes desde los coroneles para abajo. "En este caso —agregó—, se hacía una excepción del Gral. Barrientos quien, aunque ostenta el grado de general, es bastante joven".

LEALTAD DE FF. AA.

Consultadas esas y otras esferas, se reiteró que no hay ningún "impasse" en el seno del Ejército Nacional y que todo ha sido supeditado convenientemente. Las Fuerzas Armadas de Bolivia, por otra parte, se mantienen leales al Presidente Constitucional de la República y Capitán General del Ejército, Dr. Víctor Paz Estenssoro, así como a los postulados de la Revolución Nacional.

Tales son las impresiones, contundentes, que han podido recoger los redactores de este diario en torno a una noticia que, al difundirse hoy, trata de ocasionar distanciamientos o desinteligencias entre altos jefes militares del país, con fines todavía inconfesables.

Mañana 21 recordaráse el Día de los Mártires en toda la República



IAL FAROLI.— Tal fue la consigna de la oligarquía feudal-minera ensañándose contra Gualberto Villarroel y sus inmediatos colaboradores, sin pensar que años después, es farol, iba a convertirse en mástil de la Revolución de un pueblo.



EL PUEBLO de Bolivia rendirá mañana un solemne homenaje a los mártires del 21 de Julio de 1946, inmolados en defensa de la Revolución Nacional. Los poderes públicos, la militancia en pleno del Movimiento Nacionalista Revolucionario, las fuerzas armadas del país, las instituciones cívico-culturales y el pueblo en general, rendirán su tributo de homenaje y gratitud a los mártires Cnl. Gualberto Villarroel, figura señera de la Revolución Nacional y ex-presidente de Bolivia, y a sus colaboradores Capitán Waldo Ballivián, Capitán Max Toledo y señores Luis Uria de la Oliva y Roberto Hinojosa, que fueron bárbaramente sacrificados en una fecha como la de mañana, por la oligarquía minera-feudal.

En el aeropuerto de El Alto, la mañana del 9 de agosto próximo, una salva de 21 cañonazos dará la bienvenida al ilustre representante de Su Santidad el Papa Juan XXIII. En fuentes allegadas a la Cancillería, se dijo que el titular de esa cartera, Dr. Eduardo Arze Quiroga, acompañará al Cardenal Cushing hasta Santa Cruz. El Legado Papal arribará procedente de Lima y por vuelo itinerario del Lloyd Aéreo Boliviano. Cushing permanecerá en la capital oriental hasta el 15 de agosto, debiendo regresar luego a los Estados Unidos.

OFICIO NACIONAL

Durante el curso de mañana,

21 Cañonazos!: Saludarán la Llegada del Cardenal Cushing

OFICIALMENTE se informó que el gobierno boliviano rendirá honores correspondientes a Jefes de Estado al Cardenal Richard Cushing, de Boston (E.E.U.U.), en ocasión de su visita a esta capital, de paso a Santa Cruz, donde presidirá las actuaciones del Congreso Eucarístico Nacional.

En el aeropuerto de El Alto, la mañana del 9 de agosto próximo, una salva de 21 cañonazos dará la bienvenida al ilustre representante de Su Santidad el Papa Juan XXIII. En fuentes allegadas a la Cancillería, se dijo que el titular de esa cartera, Dr. Eduardo Arze Quiroga, acompañará al Cardenal Cushing hasta Santa Cruz. El Legado Papal arribará procedente de Lima y por vuelo itinerario del Lloyd Aéreo Boliviano. Cushing permanecerá en la capital oriental hasta el 15 de agosto, debiendo regresar luego a los Estados Unidos.

El Presidente Constitucional de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro, debido a sus r. cargadas labores de Estado y los festejos conmemorativos de la Independencia nacional, no podrá asistir a los actos inaugurales del Congreso Eucarístico, pero ha de viajar a Santa Cruz con motivo de la clausura de este evento religioso al cual el Supremo Gobierno está prestando la máxima colaboración.

Huelga: Los constructores Vuelven al Baile en Breve

EN UN informativo que fue entregado ayer a la prensa, el Sindicato de Trabajadores en Construcción dice en un primer punto: "Diecisiete sindicatos reunidos conjuntamente y en una asamblea general piden al Supremo Gobierno la libertad inmediata de todos los dirigentes sindicales detenidos hasta la fecha a raíz de los sucesos acaecidos en junio pasado". Subrayan en otro punto que "habiéndose superado la crisis de violencia y devuelto la calma y serenidad al país, resulta imposible creer que el Supremo Gobierno persista en su afán de retener en las prisiones a dirigentes sindicales".

En una comunicación dirigida al gobierno como resultado de las deliberaciones del IV Ampliado Nacional de Trabajadores Fabriles, este sector laboral pide también la libertad de los dirigentes sindicales detenidos.

Y Además, Esto Pasó en...

- CAMPESINOS**
EL PROXIMO domingo 23 del actual, se realizará el Segundo Ampliado de Trabajadores campesinos de la provincia Aroma, Departamento de La Paz. A la jornada están siendo invitados altos funcionarios del Ministerio del ramo y del Consejo Nacional de Reforma Agraria.
- LA MINERIA**
LA COMISION de Revisión del proyecto definitivo del Código de Minería, ha concluido sus labores, encontrándose revisando actualmente el material que será entregado en el curso de la presente semana al titular de Minas y Petróleo, Dr. Ruffo Chávez Ortiz.
- BANCO MINERO**
AYER VIAJO a Oruro el Presidente del Banco Minero de Bolivia, Ing. Arturo Saunero, a objeto de inspeccionar las instalaciones de la entidad en ese distrito y, muy especialmente, las labores de la Fundación "Metabol". Retornará a La Paz, el sábado próximo, según anuncio oficial.
- GOBIERNO**
EL Sr. Alberto Letelier, antiguo y destacado periodista, ha sido designado Jefe de Prensa e Informaciones del Ministerio de Gobierno, Justicia e Inmigración. Trabaja en estrecha cooperación con la Dirección General de Informaciones de la Presidencia de la República.
- AGRICULTURA**
EL COMITE Organizador de la Exposición Agrícola Ganadera, ha cursado invitaciones a expertos en materia de gropecuaria, para conformar el Jurado Calificador de dicha muestra. En respuesta, la FAO, dio a conocer que el Ing. agrónomo Guillermo Gómez, chileno, será su delegado.
- EDUCACION**
A LAS 15.00 de hoy, en el salón de actos del Ministerio de Educación, tuvo lugar el acto de inauguración del Seminario de Educación Comercial. Participarán en sus deliberaciones todos los profesores especializados en cada materia comercial para establecer programas analíticos.
- COLONIZACION**
SE ANUNCIO que, próxima mente, el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Colonización entregará 92 títulos de propiedad a los trabajadores campesinos de Santa Fe y 57 a los miembros de la colonia "Bautista Saavedra", de la zona de Caranavi.

Plan Multilateral: No existe sino solamente el Triangular

PROCEDENTE de Washington ha llegado ayer a esta ciudad el Vic. presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, señor Edmundo Miquel, con el objeto de abocarse, junto con el Presidente y el Gerente General de la Corporación Minera de Bolivia, señores B. Regal y Broersma, respectivamente, a los trabajos complementarios del Plan Triangular, totalmente concluido en lo principal, conforme a las condiciones que conoce la opinión pública.

"La Tarde" no Saldrá mañana

CON LA solemnidad de costumbre, mañana el pueblo de Bolivia recordará la fecha histórica del 21 de Julio de 1946, cuando las fuerzas de la anti-patria, dirigidas por la oligarquía minera-feudal, dieron muerte al Presidente -Mártir Gualberto Villarroel y cuatro de sus inmediatos colaboradores, convirtiendo la ciudad de La Paz en un circo de sangre, y exterminio de conquistas sociales. Por Ley de la Nación, el 21 de Julio de cada año ha sido declarado "Día de los Mártires", con cierre de oficinas y suspensión de actividades públicas y particulares. En tal sentido, nuestro diario rinde hoy su conmovido homenaje a los Mártires de la Revolución Nacional y sus respetuosas ediciones hasta el próximo sábado, en señal de duelo y recordación a los que cayeron, cegados por la oligarquía, en defensa de los derechos e intereses de un pueblo.

que formuló algunas declaraciones al respecto, y una de las versiones periodísticas le atribuye, quizá interpretando inexactamente sus palabras, ésta que reproducimos:

"Ya no podemos hablar de un Plan Triangular sino de un Plan Multilateral, pues Argentina, Brasil y México han demostrado su buena voluntad para participar en el mismo: Argentina mediante el aporte en num.ario por valor de dólares 1.500.000., cuyo monto posiblemente sea entregado en artículos para pulpería y en cuanto a México y Brasil su aporte el plan será en equipo ferroviario".

Olvidó el señor Miquel incluir a Gran Bretaña, que, mediante la firma Williams Harvey y Co., demostró interés en prestar de su parte ayuda a Bolivia. Pero no es éste el motivo de la observación que formulamos. Desde luego expresamos que no hay tal Plan Multilateral, pues la cooperación de los países indicados no tiene la menor relación con el Plan Triangular. En cada caso ha sido independientemente gestionada y los ofrecimientos fueron espontáneos, exentos de influencia extraña.

Así, la ayuda de la Argentina, por valor de dólares 1.500.000.— en productos alimenticios y de pulpería para la Corporación Minera de Bolivia, es una de las consecuencias de la visita a Bolivia del Presidente Arturo Frondizi, a quien hay que agradecer, a más de la espontaneidad, la prontitud con que concurre a allanar una de las dificultades inmediatas de la COMIBOL.

Por lo que toca a México y Brasil, tampoco las gestiones de ayuda tuvieron vinculación alguna con el Plan Triangular. Si llegan a concretarse, tendrán también carácter independiente.

Desde hoy: Está en sesión permanente el Congreso Nl.

LOCANTE la novena sesión del Congreso Extraordinario realizada ayer, quedó aprobado que las deliberaciones, por razones de tiempo y materia, serán de carácter permanente para considerarlo como único objetivo las reformas constitucionales "salvo problemas de carácter social que revistan gravedad". El proyecto fue presentado por el diputado Rigoberto Gutiérrez y suscrita un debate al término del cual quedó aprobado con el aditamento anunciado.

En consecuencia, el congreso delibera en forma permanente y el cuarto intermedio decretado ayer a las 21 horas concluyó a las 10 horas, reiniciándose el debate sobre reformas constitucionales.

ESTADO DE SITIO
En la primera parte de la sesión, el diputado Montero Ruy aludió al mensaje del Poder Ejecutivo sobre la continuidad del Estado de Sitio y al informe que, al respecto, debió elevar la comisión mixta de Constitución y Justicia.

El asunto motivó la intervención parlamentaria de varios representantes. Al final, la presidencia dispuso que en la sesión de esta tarde la comisión respectiva presente el informe reclamado.

SOBRE LA PRENSA
En otro aparte, el diputado Abdón Ugarte hizo enérgica referencia al contenido crítico de las columnas periodísticas del vespertino "Última Hora" y dijo constancia de su protesta porque se incurria en libelización y no en libertad de prensa. En respuesta, el senador Humboldt señaló que el congreso debería hacerse acreedor al respecto de la opinión pública y de la misma prensa, trabajando bien y mejor en servicio de las mayorías nacionales.

LAS REFORMAS
Fue considerado el artículo 31 de la Constitución: "Nadie está obligado a hacer lo que la Constitución y las leyes nacionales no mandan, ni a privarse de lo que

ellas no prohíban". Fug a probado con un aditamento: "los derechos adquiridos conforma a L. y son irreversibles y sólo habrá retroactividad cuando ésta (la ley) benefici a los trabajadores".

El "gordo" se oculta

EL PREMIO mayor de 160 millones de bolivianos de la Lotería Nacional, que se jugó ayer, correspondió al número 20209, cuyo poseedor aún no fue identificado. O sea que resulta un "gordo" oculto y misterioso hasta el momento. El sorteo se llevó a cabo con las formalidades de ley. Los demás premios importantes correspondieron a los números 35.703, con 28 millones de bolivianos; el número 27.151, con diez millones; y con cuatro millones, el número 18.013. El premio estímulo consistente en una cocina eléctrica, una tejedora, una radio y una heladera, cayó en La Paz y correspondió al número 21.749.

Agradecimiento

La familia del que en vida fue:

Cnl. Arturo Fortún del Carpio

(Q.E.P.D.)

Cumple con el deber de hacer público su agradecimiento al Supremo Gobierno de la Nación, Poder Legislativo, Excelsísimo Cuerpo Diplomático, Honorable Alcaldía Municipal, FF.AA. de la Nación, FF. Aéreas, Unión de Militares Jubilados, Cuerpo Nacional de Carabineros, Movimiento Nacionalista Revolucionario, Venerable Orden Franciscana, Instituciones particulares y a todas las personas amigas que han honrado con ofrendas florales, se dignaron acompañar sus restos y asistieron a las misas que se celebraron en memoria del extinto.

La Paz, 21 de Julio de 1961.

Miquel: Dirá hoy su verdad sobre el "Plan Triangular"

PROBLEMAS que no se resuelven con diques ni con el factor humano abajo en forma resuelta. Así dijo ayer el mundo Miquel, vicepresidente del Banco Interamericano de Desarrollo, al referir la próxima firma del crédito que pondrá en plena acción el Plan Triangular de cooperación económica de la América Latina.

La Paz en una nueva visita desde Washington. Según propia información, el convenio del Plan Triangular o multilateral —como tiene que llamarse si se toma en cuenta que también intervendrá en la operación otros países, entre ellos Argentina que otorgó un crédito de un millón quinientos mil dólares para el aprovisionamiento de las pulperías—, será suscrito en el curso de próximos días.

RUEDA DE PRENSA
Los representantes de la prensa nacional y extranjera han sido convocados para hoy en Hotel Crillon, —horas 19—, a una reunión durante la cual el vicepresidente del BID ofrecerá una amplia y completa información referente a los antecedentes, desarrollo de gestiones y culminación de las mismas. Dijo el Sr. Miquel que no solamente informará a la prensa sobre el curso de las negociaciones, sino que está dispuesto a absolver cuantas preguntas se le formulen con referencia a las mismas.

Se asigna a esta reunión una importancia especial, pues el informante, con la autoridad que corresponde al ejercicio de su alto cargo, anunciará oficialmente todos los detalles del convenio.

RESPONSABILIDAD

El Banco Interamericano de Desarrollo ha tomado la responsabilidad plena en la ejecución del plan triangular en nombre de las otras partes que intervienen en la operación: Alemania Federal con 3.750.000 dólares y gobierno de los Estados Unidos con 3.500.000.— El crédito correspondiente al BID es de — 3.500.00.— dólares.

EL CONVENIO

Se ha informado que el convenio a suscribirse en el curso de la semana próxima está redactado casi en su integridad, una vez concluidas las reuniones realizadas tanto en Washington como en La Paz. Faltan aspectos de mero detalle, anotó, el señor Miquel. Copias de este documento serán entregadas a la prensa una vez que sea suscrito el convenio.

Programa del 6 de Agosto

EL PREFECTO del Departamento, Dr. Eduardo Zuazo Cuenca, instruyó a las oficinas de su dependencia para que realicen los preparativos conducentes a la elaboración del programa de festejos patrios. Las organizaciones cívicas, culturales, sociales, deportivas y otras, deberán dar a conocer —hasta el 20 del actual, o sea hoy—, los números que podrán organizar a fin de ser consignados en el programa oficial de festejos.

Por otra parte, se anuncia que la Prefectura de La Paz hará entrega de diversas obras públicas, tanto en esta ciudad como en las provincias del Departamento, en ocasión del aniversario nacional. Asimismo, ha de presentarse cuatro carros alegóricos en los desfiles cívicos tradicionales del 5 y 6 de agosto venidero.

Tres nombres distintos para la Embajada en Lima y uno solo verdadero: César La Faye

CON la entrega de cartas credenciales hecha por el nuevo Embajador del Perú en La Paz, señor Gonzalo Pizarro Zaballos, queda al Gobierno proceder al nombramiento del representante diplomático boliviano en Lima. Como se sabe, dichas funciones están vacantes a raíz de que el Embajador, señor Juan Luis Gutiérrez Granier, pasó al desempeño de la cartera de Defensa Nacional.

EL MAS PROBABLE

Varios nombres figuraban sobre el tapete del Ministerio de Relaciones Exteriores. El ex-Ministro de Salud Pública y ex-Embajador en España, Dr. Julio Manuel Aramayo Maldonado, dijo que no. Fue descartado el nombre del se-

ñor Gastón Araoz Levy y hoy en torno a este asunto, sobre una noticia fresca y verídica que —con carácter oficial— la difundió LA TARDE. El joven y sagaz diplomático boliviano, actual Subsecretario de la Cancillería, es señor César La Faye Borda, se ría quien constituya una "filia" para el desempeño de la Embajada en el Perú. La designación sería hecha tan luego como el señor La Faye Borda regrese del Ecuador, donde asiste a una conferencia sobre materia consular.

YACUIBA - STA CRUZ

Noticias recibidas en las mismas fuentes de Relaciones Exteriores, permiten saber que fue habilitado el tráfico directo en la línea ferroviaria internacional Yacuiba - Santa Cruz, con la construcción de puentes provisorios sobre los ríos Grande y Parapetí. El tráfico directo empezó a funcionar desde el día 15 del presente mes, reportando significativo beneficio a los usuarios de la línea férrea, que antes tenían que soportar costosas operaciones de trasbordo en los indicados puntos.

VIAJA EL URUGUAYO

En fecha que será revelada oportunamente, viajará a las ciudades de Cochabamba y Sucre el Ministro Encargado de Negocios del Uruguay, señor Mario Federico Real de Azúa, con objeto de hacer entrega de un stock de libros uruguayos donados a las Universidades de "San Simón" y "San Francisco Xavier", respectivamente.

NO VIENE KENNEDY

Cuando se tenía por segura

LICEO "LA PAZ"

ESTA DE FIESTA

CON SINGULAR brillo viene desarrollándose la semana de festejos que anualmente realiza el Liceo de Señoritas "La Paz", meritorio establecimiento educativo que cumple otro aniversario más de su fundación. Esta tarde, como uno de los actos principales, tuvo lugar un programa literario-musical, en su local de calle Campero.

FAO: ASISTIRA A

UNA EXPOSICION

POR INFORMACIONES proporcionadas en el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Colonización, se sabe que la Misión Andina de la FAO, estará representada en la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial, a inaugurarse el próximo 4 de agosto. Misión Andina presentará un stand de ganado ovino proveniente de la base experimental de Pillapi y otro de herramientas.

MINISTRO JORDAN:

VOYIO DEL VALLE

LA primera combinación aérea de ayer, retornó al Ministerio de Asuntos Campestres, Dr. Roberto Jordán Pando, procedente de Cochabamba. El Dr. Jordán Pando, ofreció allí una misiva explicación de los alcances del proyecto sobre modificaciones de la Ley Fundamental de Reforma Agraria y su procedimiento de aplicación, a los miembros de la Federación de Campesinos de Cochabamba, para que éstos, a su vez, las transmitan a sus

Bolivia y Noruega Firmaron

Ayer: Dos Notas Reversales

EL salón rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores se llevó a cabo ayer un momento en la que el Canciller de la República, Enviado Extraordinario y Plenipotenciario de Noruega en nuestro país, señor Jorgen M. Finne—Gronn, cambiaron las notas reversales mediante las que acuerda la supresión de visas para los ciudadanos bolivianos que desean visitar Noruega y viceversa, a partir del próximo primero de septiembre del presente año.

TEXTO DE LA NOTA

El siguiente es el texto de las indicadas notas: Señor Ministro: Tengo el honor de acusar recibo de la atenta nota de su Excelencia fechada el 27 de julio, cuyo texto es el siguiente:

LEGACION DE NORUEGA

La Paz, 19 de julio de 1961.—

Señor Ministro.— Tengo el honor de informar a Vuestra Excelencia, de acuerdo con instrucciones recibidas del Gobierno Noruego, el objeto de favorecer el desarrollo de las relaciones entre Noruega y Bolivia, está dispuesto a suprimir la obligación de las visas para los ciudadanos bolivianos que visiten Noruega de conformidad con las leyes y reglamentaciones en cualquier momento de su permanencia y el permiso de trabajo de los extranjeros en Noruega, siempre que el Gobierno de Bolivia haga lo mismo respecto de los ciudadanos noruegos que visiten Bolivia.— Si el Gobierno boliviano estuviese de acuerdo con lo que propongo, a Vuestra Excelencia que la presente y la de igual contenido que Vuestra Excelencia suscriba a bien dirigirme, constituyen el acuerdo celebrado entre nuestros Gobier-

SECRETARIO DE

RELACIONES: VIAJO

A LAS 17.00 horas de ayer se ausentó al Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor César La Faye Borda, para asistir a una convención singular en la que intervienen representantes de todos los países latinoamericanos. Mientras dure la ausencia del señor La Faye loemplaza en ese cargo el señor Jenaro Márquez.

Dr. MARIO GONZALO RODRIGUEZ

CIRUJANO DENTISTA

Edificio Sickenger 2º piso Oficina No. 5
Plaza San Francisco
Entrada calle Potosí 810 Teléfono 11508
La Paz Bolivia

Regalías Mineras: Será revisada la escala lesiva a la industria

EN VISTA de una exposición demostrativa que hizo la Cámara Departamental de Minería de Oruro, sobre visibles anomalías que perjudicaban seriamente a los productores de estaño del sector "chico", en nuestra edición del 3 de junio nos hemos ocupado de este asunto, y volvemos ahora sobre el mismo, al informarnos de que ha de ser estudiado el problema con el propósito de revisar la actual escala de regalías, que paradójicamente significa un castigo a los industriales que producen estaño de alta ley, mientras que los mayores beneficios son para quienes entregan al Banco Minero concentrados de baja ley.

En aquella oportunidad se hizo constar que en el mercado de Nueva York alcanzaba a \$us. 105 por libra fina, precio que en los últimos días subió a \$us. 125, si no estamos equivocados. Pero nos vamos a referir solamente a la cotización anterior, que sirvió de base para las demostraciones de la Cámara Departamental de Minería de Oruro.

Según esa publicación, era mucho más conveniente entregar mineral del 20% de ley, para ganar Bs. 392.172.— por tonelada, que entrar mineral del 40% con el que sólo ganaba Bs. 192.000. De tal suerte, bien podían los productores rebajar la ley de su producción hasta que llegase solamente al 20% para obtener mayores utilidades.

Al mismo tiempo la citada Cámara demostró que mientras el industrial percibía un beneficio de Bs. 192.000.— por tonelada del 40%, el Banco Minero se beneficiaba por la misma tonelada con la suma de Bs. 750.000.

Por consecuencia, en vez de estimularse la producción de estaño con mayor porcentaje, se incitaba a producir mineral de sólo el 20% de ley, para conseguir así mayor utilidad. Otros cálculos que conocemos, de mayor actualidad que los anteriores, establecen que el productor de estaño está obligado a pagar 10 dólares por tonelada métrica del 23%, mientras que el productor de estaño del

40% debe pagar, por el mismo concepto, la enormidad de 410 dólares por tonelada.

Frente a esa realidad tan injusta y desproporcionada, como lesiva a los intereses de los pequeños industriales que tratan de elevar constantemente la ley de sus minerales, el Supremo Gobierno ha dispuesto se efectúe un estudio del problema, que determine la modificación de la escala de regalías en condiciones racionales, de modo que se corrija la anterior anomalía.

Como decíamos ayer, así debió titularse esta crónica. Porque precisamente fue

Comuna: Condonar intereses sobre los Impuestos y Patentes

EN CONMEMORACION del 152 aniversario cívico pacífico, la Alcaldía Municipal ha condonado "con carácter general todos los recargos por concepto de intereses y multas, sobre las patentes e impuestos municipales de gestiones pasadas". Para tal efecto, dictó la siguiente Ordenanza Municipal:

CONSIDERANDO:
Que, como consecuencia de las labores de empadronamiento que se viene realizando en la ciudad de La Paz, se ha establecido que un gran porcentaje de contribuyentes de las diversas actividades económicas: industria, comercio, profesional, artesanos, así como de la propiedad inmueble, por diversos factores no han

cumplido en su oportunidad con sus obligaciones tributarias al Tesoro Municipal;

Que, por esta única vez, en conmemoración al 152 Aniversario de la Revolución del 16 de Julio de 1809, a fin de no incidir en la economía de la ciudadanía, se ha dispuesto otorgar facilidades amplias a los contribuyentes para que se pongan al día con sus obligaciones establecidas por disposiciones vigentes;

RESUELVE:
Artículo 1º.— Condonarse con carácter general todos los recargos por concepto de intereses y multas, sobre las patentes e impuestos municipales de gestiones pasadas.
Artículo 2º.— Esta condonación de recargos, se aplicará a partir de la fecha, hasta el 15 de agosto del presente año; vencido este término, se continuará liquidando con los recargos correspondientes.

Artículo 3º.— Queda encargada de la ejecución y cumplimiento de la presente Ordenanza, la Dirección General del Tesoro Municipal.

Volvió del Exterior Ayer el Senador Alvarez Plata

DESPUES de haber recorrido varios países socialistas del mundo, respondiendo a una invitación expresa, y luego de visitar por cuenta propia algunos otros, regresó ayer sorpresivamente a La Paz el senador en ejercicio por esta capital y prestigioso dirigente del MHR., Dr. Federico Alvarez Plata.

El Dr. Alvarez Plata estuvo en Checoslovaquia, Rusia y China Continental. Visitó también Hong Kong, el Japón e Inglaterra, en un prolongado viaje de observación y acercamiento sobre cuyas impresiones, de suyo importantes para nuestro país, abundará en detalles en una entrevista que concederá a LA TARDE, dentro de los próximos días. También acaba de retornar, una ex aequa jira el Presidente del Senado Nacional, señor Rubén Julio Castro, quien se incorporó al Congreso Extraordinario.

Lechín: Resolverá el Impasse Entre Dirigentes Campesinos

EL VICEPRESIDENTE de la República y Secretario Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, Juan Lechín Oquendo, reunirá en su despacho mañana viernes 21 —hora 15—, a los dirigentes de la Federación de Trabajadores Campesinos de La Paz, elegidos en el último Congreso y a los personeros de la Célula de Campesinos del Movimiento Nacionalista Revolucionario, posesionados recientemente en la localidad de Huarina, a fin de dar solución al impasse surgido entre las dos células existentes en este departamento.

Asistirá a esta reunión el Ministro de Asuntos Campesinos, Dr. Roberto Jordán Pando y los dirigentes de la Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos de Bolivia, oportunidad en la que el Dr. Jordán, hará una reseña sobre la im-



DR. JULIO CESAR PEREZ
Medicina Interna — Dermatología y
Pediatria
Miembro de la Academia de Paris.
Miembro de la Sociedad Internacional de Alergia.
Miembro de la Sociedad Internacional de Medicina.
Miembro del Colegio Ibero Latino Americano de Dermatología.
Edificio Krsul 4o. piso — Of. 409 Horas 10 a 12
Domicilio 31 de Octubre 67 — Teléfono 7581.

Vocabulario Merceológico del Arancel Aduanero de Importaciones de 1961



(Continuación)

| | | | |
|---|---------------|--|---------------|
| —simplemente trabajado o pulido por una o las dos caras en placas o en hojas de forma cuadrada o rectangular. | 70.06 | —de madera. | 44.27 |
| —cortado en forma o bien curvado o trabajado de otra manera (biselado, grabado, etcétera). | 70.07 | —de materias cerámicas. | 69.13 |
| PLAQUITAS de vidrio para mo salcos. | 70.19 | —de metales comunes. | 83.06 |
| PLASTES. | 32.12 | —de vidrio. | 70.13 |
| PLATA. | 71.05 | —de otras materias. | Según materia |
| —en bruto o semilabrada. | 71.11 | PLEGADORES de imprenta. | 84.35 |
| —en residuos y desperdicios. | 71.12 | PLETINA (véase notas cap. 73). | |
| —en artículos de bisutería y de joyería. | 71.13 | PLOMBAGINA (véase Grafito). | |
| —en otras manufacturas. | 71.14 | PLOMO: | |
| PLATANOS: | 08.01 | —en bruto (Incluso argenteo). | 78.01 |
| —frescos o secos, con o sin cáscara. | 08.01 | —en desperdicios y chatarra. | 78.01 |
| —otras (véase Frutas). | 08.01 | —en polvo y partículas. | 78.04 |
| PLATINAS (accesorios de máquinas textiles). | 84.38 | —en barras, perfiles y alambres. | 78.02 |
| PLATINO y metales del grupo del platino: | | —en barras huecas. | 78.05 |
| —en bruto o semilabrado. | 71.09 | —en planchas, hojas y tiras, de peso por metro cuadrado superior a 1.700 kg. | 78.03 |
| —en residuos y desperdicios. | 71.11 | —en hojas y tiras otegradas, de peso por metro cuadrado igual o inferior a 1.700 kg. | 78.05 |
| —en artículos de bisutería y de joyería. | 71.12 | —en tuberías. | 78.06 |
| —en artículos de orfebrería. | 71.13 | —en manufacturas. | 78.06 |
| —en otras manufacturas. | 71.14 | PLUMAS: | |
| PLATOS: | | —de aves: | |
| —de uso doméstico: | | —incluso las desprovistas de su cañón o de la parte saliente del astil, plumas hechas, plumón y barbas de pluma, incluso recortadas las barbas que quedan unidas entre sí por una parte del astil: | |
| —de madera. | 44.24 | —en bruto o simplemente limpiadas, desinfectadas o preparadas para su conservación. | 05.07 |
| —de materias plásticas artificiales. | 39.07 | —trabajadas y artículos de estas materias. | 67.01 |
| —de metales preciosos. | 71.13 | —estilográficas (objetos de escritorio). | 98.03 |
| —de metales comunes: | | PLUMEROS: | |
| —de aluminio. | 75.06 | —de plumas. | |
| —de cobre. | 74.18 | —de imitación, en fibras vegetales o animales, con mango de madera. | 90.01 y 96.02 |
| —de fundición, hierro o acero, incluso esmaltados. | 73.38 | PLUMILLAS (objetos de escritorio). | |
| —de otros metales. | Según materia | PLUMON: | |
| —de pastas de papel o cartón, moldeados o embutidos. | 48.21 | —en bruto o simplemente limpiado, desinfectado o preparado para su conservación. | 05.07 |
| —de porcelana. | 69.11 | —trabajado y en artículos de | 67.01 |
| —de otras materias cerámicas. | 69.12 | PLUTONIO (elemento químico radioactivo). | 28.50 |
| —de vidrio. | 70.13 | | |
| —de otras materias. | Según materia | | |
| —de adorno o de decoración: | | | |

| | |
|--|-------|
| PLUVIOMETROS y pluviógrafos: | |
| —eléctricos y electrónicos. | 90.28 |
| —no eléctricos. | 90.14 |
| PODADERAS (artículos de cuchillería). | 82.13 |
| PODOMETROS: | |
| —eléctricos o electrónicos. | 90.28 |
| —no eléctricos ni electrónicos. | 90.27 |
| POLAINAS: | |
| —de amianto. | 68.13 |
| —de otras materias. | 64.06 |
| POLARIMETROS: | |
| —eléctricos o electrónicos. | 90.28 |
| —no eléctricos ni electrónicos. | 90.25 |
| POLEAS, incluidas las poleas de mulas. | 84.63 |
| POLIACRILATOS, POLIMETACRILATOS Y DERIVADOS. | 39.02 |
| POLAIMINAS de condensación, policondensación y polimerización. | 39.01 |
| POLIBUTADIENO y derivados. | 40.02 |
| POLIESTERES alifáticos y demás, no saturados y lineales de policondensación. | 39.01 |
| POLIESTIRENO. | 39.02 |
| POLIETILENOS y polihaloetilenos. | 39.02 |
| POLI-ISOBUTILENO. | 39.02 |
| POLIMEROS de elevado grado de polimerización de resinas y de otras materias. plásticas artificiales. | 39.06 |
| POLIPASTOS. | 84.22 |
| POLISULFOS. | 28.35 |
| POLITETRAHALOETILENOS. | 39.02 |
| POLIRETANOS. | 39.01 |
| POLONIO (elemento químico radioactivo). | 28.50 |
| POLVERAS (véase Materia). | |

| | |
|---|---------|
| POLVO (S): | |
| —de origen animal: | |
| —de carne y de despojos de pescados, crustáceos o moluscos impropios para la alimentación humana. | 05.09 |
| —de conchas de moluscos. | 41.09 |
| —de cuernos, asta, pezuñas, uñas, garras y picos. | 05.08 |
| —de cuero. | 05.08 |
| —de huesos y núcleos corneos. | 05.08 |
| —de leche, incluso azucarada. | 04.02 |
| —de marfil. | 05.10 |
| —de pieles, tratado o no al cromo, utilizado para la de terminación del tanino. | 35.04 |
| —de origen mineral: | |
| —de amianto. | 25.24 |
| —que constiuyan colores o pinturas preparados. | Cap. 32 |
| —de cuarzo. | 25.06 |
| —de diamante, de piedras preciosas o semipreciosas y de piedras sintéticas o reconstruidas. | 71.04 |
| —de piedras calcáreas de talla o de construcción (mármoles, travertinos y otras). | 25.17 |
| —de pizarra. | 25.14 |
| —de granito, pórfido, basalto, arenisca y otras piedras de talla o de construcción. | 25.17 |
| —de mica. | 25.26 |
| —de vidrio. | 32.08 |
| —otros metálicos: | |
| —de metales preciosos. | Cap. 71 |

VILLA VILLARROEL Y ALFABETIZACION

EN EL local de la Escuela la "Waldo Ballivian" de Villa "Gualberto Villarroel" ha sido inaugurado un nuevo Centro de Alfabetización a cargo del maestro Jaime Casón, estudiante del Curso Superior del Instituto Normal de La Paz. Ha sido posible la creación de este centro gracias a la decidida ayuda del Jefe del Comando Zonal del MVR, señor Antonio Orellana; del Cap. Federico Loayza; del teniente de Policía; del Presidente de los Padres de Familia, Sr. Manuel Castro y del Presidente del Comité de Propulsores, Sr. Ismael Castellón.

PREMIOS NACIONALES DE ARTE Y LETRAS

Convocatoria a los Premios Nacionales de Literatura

El Ministerio de Educación y el "Consejo Nacional del Arte", de conformidad con el Decreto Supremo que crea los Premios Nacionales de Arte y Letras, y con el propósito de fomentar y estimular la obra realizada y el trabajo inédito de escritores e intelectuales bolivianos, tanto consagrados como novelas, y en homenaje al Aniversario de la Independencia Nacional.

CONVOCAN

A los PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA, que se efectuarán en la ciudad de La Paz, bajo las siguientes condiciones:

1o.— LOS PREMIOS NACIONALES DE ARTE Y LETRAS 1961 se otorgarán en la siguiente forma:

a) — El Gran Premio Nacional de Literatura a que el Decreto mencionado se refiere a Bs. 20.000.000.— y pergamino de honor, se otorgará a un escritor boliviano de notoria jerarquía intelectual, por el conjunto de su obra literaria o científica.

b) — Para la adjudicación del Gran Premio Nacional de Literatura, sólo se considerará a escritores bolivianos que vivan dentro o fuera del país, y de nombre. Presumiéndose que su obra es conocida ampliamente, el Jurado Calificador elegirá directamente al agraciado.

c) — Los Premios de Literatura a que se refiere el Decreto Supremo mencionado comprenden los siguientes géneros: Novela, Ensayo, Cuento, Teatro y Poesía, cada uno de los cuales consta de PRIMER Y SEGUNDO PREMIOS NACIONALES equivalentes a Bs. 10.000.000.— y Bs. 5.000.000.— y Diplomas de Honor, respectivamente. Se otorgará a obras publicadas y trabajos inéditos.

d) — Para aspirar a los Premios Nacionales de Literatura, los concursantes deberán remitir tres ejemplares copiados a máquina en doble espacio, de las obras inéditas, con libreta de tema y de extensión, firmados con nombre y apellido. Se tendrán en cuenta a los autores bolivianos que habiten dentro o fuera del país.

e) — Se establece que los escritores e intelectuales revolucionarios, pueden intervenir sobre temas del Proceso de la Revolución Nacional, haciendo conocer su experiencia, estudios y puntos de vista en cada uno de los aspectos más fundamentales que personalizan y caracterizan a la Revolución.

f) — Para los PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA, se tienen en cuenta los libros publicados desde el 1o. de enero de 1958 hasta el 31 de diciembre de 1960.

2o.— El Jurado Calificador elegirá inexcusablemente cada año al escritor merecedor del Gran Premio Nacional de Literatura de entre los candidatos que sus mismos propongan. Pero los premios de la inciso c) podrán ser declarados desiertos si no reunieran los merecimientos necesarios que justifiquen tales distinciones.

3o.— El Jurado Calificador estará compuesto por:

Presidente del "Consejo Nacional del Arte", o su representante.

Vicepresidente Ejecutivo del "Consejo Nacional del Arte".

Es conforme: (Fdo). REYNALDO URQUIZO SOSSA, Oficial Mayor de Cultura Nacional y Vicepresidente Ejecutivo del Consejo Nacional del Arte.

La Paz, junio de 1961.

Premios Nacionales de Arte y Letras

Convocatoria a los Premios Nacionales de Pintura, Escultura, Grabados y Dibujo

El Ministro de Educación y el Consejo Nacional del Arte, de conformidad al Decreto Supremo que crea los Premios Nacionales de Arte y Letras y con el propósito de fomentar y estimular las expresiones artísticas del pueblo boliviano y en homenaje al Aniversario de la Independencia Nacional.

CONVOCAN a los Premios Nacionales de Pintura, Escultura, Grabado y Dibujo, que se llevará a cabo en la ciudad de La Paz, bajo las siguientes condiciones:

1o.— LOS PREMIOS NACIONALES DE PINTURA, ESCULTURA, GRABADO Y DIBUJO de 1961, se otorgarán en la siguiente forma:

a) EL GRAN PREMIO NACIONAL DE ARTE a que se refiere el Decreto Supremo mencionado, de Bs. 20.000.000.— y pergamino de honor, se otorgará a un artista boliviano de notoria jerarquía que reconozca el conjunto de su obra.

b) Para la adjudicación del Gran Premio Nacional de Arte, sólo se considerará a artistas bolivianos que vivan dentro o fuera del país y de evidente renombre. Presumiéndose que su obra es conocida ampliamente, el Jurado Calificador elegirá directamente al agraciado.

c) Los Premios Nacionales de PINTURA Y ESCULTURA a que se refiere el D.S., mencionado y que corresponden al IV SALON DE ARTES PLASTICAS, serán otorgados en la siguiente forma: PINTURA, Primero y Segundo Premios Nacionales equivalentes a Bs. 10.000.000.— y Bs. 5.000.000.— y Diploma de Honor respectivamente. ESCULTURA, Primero y Segundo Premios Nacionales, equivalentes a Bs. 10.000.000.— y Bs. 5.000.000.—, y Diplomas de Honor, respectivamente.

d) Las obras de Pintura podrán ser ejecutadas al óleo, témpera, piroxilina (duco) gouche o acuarela y a la caseína. No podrán exceder en cualquiera de sus dimensiones de 1.80 mts. Las Esculturas deberán ser ejecutadas en materiales definitivos.

e) Los Premios Nacionales de Grabado y Dibujo a que se refiere el D.S., mencionado, serán otorgados en la siguiente forma: GRABADO: Premio Único y Premio Estimulo, equivalentes a Bs. 5.000.000.— y Bs. 1.000.000.— y Diplomas de Honor, respectivamente. DIBUJO: Premio Único y Premio Estimulo, equivalentes a Bs. 5.000.000.— y Bs. 1.000.000.— y Diplomas de Honor, respectivamente.

f) Las obras o trabajos de Grabado y Dibujo no podrán exceder de 1 mt., en ninguno de sus lados.

2o.— Los artistas concurrentes podrán enviar hasta tres piezas a cada una de las secciones establecidas en esta Reglamentación; no aceptándose las obras que no estén debidamente firmadas por su autor.

3o.— Toda obra enviada estará debidamente acondicionada para ser expuesta. Podrán participar todos los artistas bolivianos que habiten dentro o fuera del país. Las obras de arte enviadas, serán las creadas en los últimos tres años y que respondan a la denominación genérica de pintura, escultura, grabado y dibujo, y que no hayan sido expuestas anteriormente.

4o.— Un Jurado de Admisión designado por el Consejo Nacional del Arte, estará encargado de seleccionar los trabajos recibidos para que sean sometidos a calificación.

5o.— El Jurado Calificador está compuesto por los siguientes miembros:

Presidente del Consejo Nacional del Arte o su representante.

Vicepresidente Ejecutivo del Consejo Nacional del Arte.

Un representante de la Presidencia de la República.

El Vocal de Pintura del Consejo Nacional del Arte.

El Vocal de Escultura del Consejo Nacional del Arte.

El Vocal de Crítica Artística del Consejo Nacional del Arte.

Un Delegado de la Universidad.

Un Delegado de los Artistas concursantes.

6o.— El Jurado Calificador se organizará hasta el 25 de julio próximo y deberá expedir su fallo hasta el 4 de agosto. La entrega solemne de los Premios Nacionales de Pintura, Escultura, Grabado y Dibujo, en acto público, con asistencia de las autoridades, se realizará el 11 de agosto del presente año conmemorando el CXXXVI Aniversario de la Independencia Nacional.

7o.— Las obras premiadas pasarán a ser propiedad del Ministerio de Educación, con destino a la sección "Arte Boliviano Contemporáneo" de la Pinacoteca en formación.

8o.— Los trabajos deberán ser enviados al Departamento de Cultura del Ministerio de Educación, calle Ingavi No. 916 hasta el día 25 de julio del presente año.

9o.— Las obras seleccionadas serán expuestas en el Museo Nacional de Arte, a partir del día 2 de agosto de 1961.

10o.— Todo concurrente, al tiempo de entregar sus obras deberá dejar un sobre cerrado con su nombre y dirección, títulos de las obras presentadas y el nombre de una persona a quien se entregue el Jurado Calificador como delegado de los artistas. Además deberán presentarse una reseña biográfica, nómina de los principales premios que han recibido, y señalar los concursos y exposiciones a los que ha concurrido.

11o.— Aparte de los premios citados, el Jurado podrá otorgar menciones honoríficas en los casos que juzgue justificadas.

La Paz, Junio de 1961.

(Fdo). José Fellman Velarde, MINISTRO DE EDUCACION Y PRESIDENTE DEL "CONSEJO NACIONAL DEL ARTE".

Es conforme: (Fdo). Reynaldo Urquizo Sossa, OFICIAL MAJOR DE CULTURA NACIONAL Y VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DEL CONSEJO NACIONAL DEL ARTE.

TEMAS Hogareños

La Negligencia no es una Virtud

EN las mujeres pre- siempre agrada- la vista, graciosas, como las rosas re- tardadas o como un fru- las mismas condicio- con un razonamiento e vivaz. Y ante todo cesario que eliminen e las ideas equivoca- de los conceptos a llegar a tener. en recordar que lo que se pueda decir de rajar es que no dé un silento ad cuando a su habitual, así como el e descuide de sus ma- de sus pies. rmarlo corresponde menos a la explícita

declaración de no hac- baño una costumbre habi- tual ya que de hecho el cuerpo necesita agua y ja- bón en abundancia. ¿Para que negarse? No se preocupe por sus ondas, si usted no tiene el pelo rizado, preséntese tal cual es, de acuerdo con una línea natural; si no puede recurrir al salón de belleza, déjelo tal como pueda arreglarse en casa, lo que resulta, muchas veces, mejor. Resumiendo, y con los amigos en casa, las señoras que trabajan no tendrán tiempo de ir al salón; pero no se descorazonen por ello:

ustedes mismas se podrán arreglar: masajes en la cabellera y en el pericraneo con el objeto de activar la circulación de la sangre y hermosear su cabellera. Si la jornada ha sido dura; si usted se encuentra fatigada, tiene que prepararse y nosotros nos ocuparemos de proponerle las sugerencias de lo que al respecto tiene que hacer.

Postre Fácil

INGREDIENTES: 1 libra de azúcar; 1 lata de leche condensada; 2 onzas de manteca; 1/2 taza de agua; 1/2 cucharada de vainilla y 2 cucharadas de cocoa. **PROCEDIMIENTO:** Ponga los ingredientes en un molde y póngalo al fuego, hasta que el azúcar se ha ya disuelto. Déjelo al fuego y mueva sólo ocasionalmente, hasta que burbujee. Quítelo del fuego y bátoalo hasta que la pasta espese, luego vacíelo en un molde engrasado. Cuando esté casi frío córtelo en cuadros. Sérvale helado.

Guía DE CINES Y TEATROS

LA CAMPERO. — Tan- y noche, CUANDO ERVE LA SANGRE, con Frank Sinatra y Gina Lollobrigida. — Tanda y noche, EL CABALLERO INVENCI- BLE, con George Baker. Precios, Bs. 1.600.— y 1.100. — Tanda y noche EL VUELO DE LA FLECHA, con Sarita Montiel. — Tanda y noche, LAS DIABOLICAS, con Simone Signoret y RAZZIA EN LOS FUMADEROS. En tanda y noche, Bs. 2.500.— y 1.500. — MURILLO. — Tanda LA GRAN AVENTURA DE TAR ZAN, Noche EL ULTIMO CUPLÉ, con Sarita Montiel, y TARDE DE TOROS, Luneta Bs. 2.500.— y 1.500. — PRINCESA. — Tanda y noche, estreno, PADRES CULPABLES, con Connie Stevens, Luneta, Bs. 3.500. — PARIS. — Tanda y noche, estreno, UN GALLO EN CORRAL AJENO, con Jorge Negrete y Gloria Marin, Luneta 3.000.— — UNIVERSO. — Tanda y noche, FIESTA EN PARIS, con Fernandel, Bop Hope, Hyer, Tanda y noche Bs. 3.500.— y 4.000.—

noche, estreno, RIO BRA- VO, con John Wayne, Dean Martin y Ricky Nelson. — Tanda y noche, Bs. 3.500.— — AVENIDA. — Tanda y noche EL CABALLERO INVENCI- BLE, con George Baker. Precios, Bs. 1.600.— y 1.100. — EBRO. — Tanda y noche EL VUELO DE LA FLECHA, con Sarita Montiel. — ABAROA. — Tanda y noche, LAS DIABOLICAS, con Simone Signoret y RAZZIA EN LOS FUMADEROS. En tanda y noche, Bs. 2.500.— y 1.500. — MURILLO. — Tanda LA GRAN AVENTURA DE TAR ZAN, Noche EL ULTIMO CUPLÉ, con Sarita Montiel, y TARDE DE TOROS, Luneta Bs. 2.500.— y 1.500. — PRINCESA. — Tanda y noche, estreno, PADRES CULPABLES, con Connie Stevens, Luneta, Bs. 3.500. — PARIS. — Tanda y noche, estreno, UN GALLO EN CORRAL AJENO, con Jorge Negrete y Gloria Marin, Luneta 3.000.— — UNIVERSO. — Tanda y noche, FIESTA EN PARIS, con Fernandel, Bop Hope, Hyer, Tanda y noche Bs. 3.500.— y 4.000.—

SALIO BOLETIN BOLIVIA: JULIO

COMO todas las quince- nas y fines de mes, en forma puntual, ya ha sido puesto a la circulación el Boletín Quincenal "BOLIVIA", editado por la Dirección Nacional de Informaciones de la Presidencia de la República. En dicha edición se destaca toda la actividad administrativa, industrial, social y cultural, al margen del homenaje al Protomártir de la Independencia Americana, Dn. Pedro Domingo Murillo. Contiene, asimismo, abundante información de carácter económico.

Tarde de té en "Hotel Crillon"



LAS ESPOSAS de Jefes, Oficiales y funcionarios civiles de Policías y Carabineros, se reunieron ayer, en los salones de Hotel Crillon, para agasajar a la Primera Dama de la Nación, doña María Teresa Cortés de Paz Estenssoro. Especialmente invitadas, asistieron a este acontecimiento social, la esposa del Vicepresidente de la República, doña Nancy Weisse de Lechin Oquendo; señoras Mary Graña de Rivas Ugalde, Martha de Cuadros Sánchez, Hortensia Gómez de Aguilar, María Luisa de Olmedo, Beatriz Mendoza de Leytón y Rose Mary Galindo de Barrientos. El objetivo gráfico de LA TARDE, captó dos momentos de la animada reunión: ARRIBA: La agasajada, departe cordialmente con las anfitrionas y abajo, se puede apreciar en una vista parcial, la numerosa concurrencia que se hizo presente en una tarde de té en Hotel Crillon.

La Moda y sus Refinamientos

LA NUEVA moda ha seducido nuevamente a las mujeres, es moderada y llena de encanto. Encontramos muchas interpretaciones en las que predominan los cuellos de piel, pompones de lana y adornos en oro. Su tendencia es de líneas asimétricas y simples, ahuecadas alrededor del cuerpo, con reminiscencias de la llamada línea Charleston. El borde de la falda frecuentemente está decorada con cinta de terciopelo, piel o galón, esta cinta algunas veces se cierra plegando para dar la forma de burbuja.

Cuando se prefiere un aspecto más lujoso o formal se emplea el lamé, bien sea de oro o de plata en vestidos de cocktail, con escote redondo, falda ligeramente ahuecada y pligada.

FELICITACION: A ALFABETIZADORES

LAS DIRECCIONES Móviles de Alfabetización hicieron llegar su felicitación a los Centros Alfabetizadores que funcionan en Villa Victoria y Munaypata, por su empeño puesto en el trabajo. En oportunidad de la redacción de informes trimestrales a las autoridades superiores del ramo por otra parte, harán constar dicho estímulo, como también las censuras para aquellos maestros que no cumplen sus obligaciones.

Para la tarde se emplean telas ligeras, en cambio, a la noche se prefiere terciopelo, bien sea de algodón, seda o nylon, por su aspecto cálido es muy apropiado para la temporada.

en Sociedad

COLOMBIA CELEBRA SU PROCLAMACION
—Con la asistencia de altas personalidades diplomáticas, oficiales y autoridades de esta mañana por el Embajador de Colombia, señor Hernán Alzate Avendaño, se proclamó la independencia de ese país amigo.

BIBLIOTECA MUNICIPAL CALANDRES DE SANTA CRUZ
DOCUMENTO DIGITALIZADO 2024

—El Canciller de la República y la señora de Loze Quiroga, ofrecen hoy una cena honorífica en nuestro representante diplomático en Bogotá, Dr. Ferrn Avila Mercado y de su señora esposa, señora Gloria Buske.

—El Agregado de Asuntos Públicos a la Embajada de Estados Unidos, señor Barry L. Bishop, agasajará con una recepción, en su residencia de Obrajes, al Embajador de ese país, señor Ben Stephansky, el próximo 22 de los corrientes.

—El mismo día, el Ministro de Bélgica y la señora de Adam, ofrecen una recepción en los salones de Hotel Crillon, para recordar la fecha nacional de su país.

EN EL PARANINFO UNIVERSITARIO

—Esta tarde, en el Paraninfo Universitario, tendrá lugar la recepción del nuevo socio de la Academia Boliviana de la Historia, profesor Vicente Donoso Torres, postergada anteriormente. El señor Donoso disertará sobre la Independencia del país.

—Ayer tarde se llevó a cabo la reunión extraordinaria del Consejo Coordinador de Institutos Bolivianos Extranjeros.

POR LOS SALONES

—Muy animado estuvo el té-rummy, que las señoras componentes del Costurero "Ayuda al Niño", ofrecieron hoy en Casa España, a objeto de recaudar fondos destinados a los recursos de esta institución.

—La señora Carmela Telles, reunió a un grupo de sus relaciones, con motivo de celebrar una fecha íntima.

CUMPLEAÑOS

—Los padres de la niña Isabel Arancibia, ofrecieron una fiesta celebrando su cumpleaños.

CASAMIENTO

—El sábado próximo en la Iglesia de los Rvdos. Padres Carmelitas se llevará a efecto la ceremonia civil y religiosa del matrimonio de la señorita Elena Lorini Saenz con el señor Gonzalo Aranibar Sánchez de Lozada. Ambas ceremonias serán de carácter estrictamente privado, por el reciente duelo de la novia.

—El mismo día contraerán enlace matrimonial los novios Martha Urcullo Reyes y Ramiro Arzabe.

DE SALUD

—Señor Alberto Suárez, muy mejorado.
—Señora Graciela de Prado, recibe atención médica.
—Señorita Beatriz Ocampo, en franca mejoría.

LOS QUE VIAJAN

—Después de dos actuaciones en La Paz prosiguió su gira por países americanos la Embajada Artística Jalutziana de Israel, dirigiéndose por vía aérea a Lima.
—El Escultor Emiliano Luján, autor del DRIL respectivamente al Sagrado Corazón de Jesús, a Santa Cruz.
—Señorita Edith Iturri Patiño, cantante boliviana, retornó del Perú, luego de haber participado con éxito en el conjunto español "Romería".

Comité de Vivienda

"SAID"

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del Comité de Construcción de Viviendas de Interés Social para los trabajadores de MANUFACTURAS DE ALGODON "SAID" S.A., se invita a las Empresas Constructoras inscritas en los registros de la Cámara Nacional de Constructores a presentar sus propuestas para la construcción de:

VIVIENDAS DE INTERES SOCIAL

en conformidad a los planos, pliegos administrativos y técnicos que se proporcionarán a los interesados en la Gerencia Técnica del Comité (Fábrica Said).

La Paz, 16 de Julio de 1961.
LA GERENCIA TECNICA DEL COMITE

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Dirección de Transportes AVISO DE REMATE

Por orden del Sr. Ministro de Defensa Nacional y en cumplimiento a lo dispuesto por la Resolución Suprema No. 103596 de fecha 19 de mayo de 1.961, se señala para el día 27 del presente mes a horas 9 y 30 a.m. el remate público del siguiente lote de vehículos y efectos fuera de uso que se encuentran en el local del Parque Central de Mantenimiento de Vehículos, ubicado en la esquina de las calles Pisagua y Calama:

| Nº | Descripción | Modelo | Nº | Estado | Valor |
|-----|----------------------|-----------|---------|------------|--------------|
| 1. | Automóvil "Buick" | Mod. 1947 | 0058 | (Paraliz.) | 2,000.000.— |
| 2. | " " | " 1957 | 0062 | " " | 2,000.000.— |
| 3. | " " "Olasmov" | " 1952 | 0064 | (Función.) | 5,000.000.— |
| 4. | " " "Cadillac" | " 1951 | 0065 | (Paraliz.) | 4,000.000.— |
| 5. | J e e i "Willys" | " CJ3A-51 | 21-3100 | " " | 1,200.000.— |
| 6. | " " "Willys" | " CJ3A-51 | 21-3113 | " " | 1,500.000.— |
| 7. | " " "Willys" | " CJ3A-51 | 21-3120 | " " | 1,500.000.— |
| 8. | " " "Willys" | " CJ3A-51 | 21-3121 | (Restos) | 300.000.— |
| 9. | " " "Willys" | " CJ3A-51 | 21-3129 | " " | 400.000.— |
| 10. | " " "Willys" | " CJ3A-51 | 21-3131 | (Función.) | 2,000.000.— |
| 11. | " " "Willys" | " CJ3A-51 | 21-3132 | (Paraliz.) | 2,000.000.— |
| 12. | " " "Willys" | " CJ3A-51 | 21-3142 | " " | 1,500.000.— |
| 13. | Vagoneta "Chevrolet" | 1949 | 21-3023 | (Función.) | 5,000.000.— |
| 14. | " " "Willys" | 4X4-73 | 21-3024 | (Paraliz.) | 2,500.000.— |
| 15. | " " "Chevrolet" | 3116-48 | 21-3036 | (Función.) | 7,000.000.— |
| 16. | " " "Chevrolet" | 1948 | s/n | (Restos) | 200.000.— |
| 17. | Camioneta "Inter" | KB-3-49 | 22-1062 | (Función.) | 10,000.000.— |
| 18. | " " "Thames" | 585-E-56 | 22-1092 | (Paraliz.) | 3,000.000.— |
| 19. | " " "Peugeot" | 20308-56 | 22-1094 | " " | 2,500.000.— |
| 20. | " " "Peugeot" | 203-56 | 22-1095 | (Restos) | 800.000.— |
| 21. | Góndola "Simca-Ford" | 1956 | 21-3011 | (Paraliz.) | 20,000.000.— |
| 22. | " " "Simca-Ford" | 1956 | 21-3012 | (Función.) | 20,000.000.— |
| 23. | " " "Simca-Ford" | 1956 | 21-3013 | (Paraliz.) | 15,000.000.— |
| 24. | " " "Simca-Ford" | 1956 | 21-3014 | " " | 15,000.000.— |
| 25. | Camión "Inter" | K-5-42 | 22-4082 | " " | 3,000.000.— |
| 26. | " " "Inter" | K-5-46 | 22-4190 | (Restos) | 2,500.000.— |
| 27. | " " "Inter" | KB-6-48 | 22-4230 | (Paraliz.) | 5,000.000.— |
| 28. | " " "Inter" | KBS-7-49 | 22-4240 | (Restos) | 1,500.000.— |
| 29. | " " "Inter" | KB-5-46 | 22-4262 | (Paraliz.) | 5,000.000.— |
| 30. | " " "White" | WC-14-49 | 22-4270 | " " | 4,000.000.— |
| 31. | " " "Inter" | L-160-51 | 22-4294 | (Función.) | 20,000.000.— |
| 32. | " " "Inter" | L-170-51 | 22-4315 | (Restos) | 1,000.000.— |
| 33. | Volquete "Ford" | F-6-49 | 22-0261 | (Paraliz.) | 5,000.000.— |
| 34. | Camioneta "Thames" | 585-A-56 | 21-1091 | (Función.) | 5,000.000.— |
| 35. | Motocicleta "Harley" | " " | 011 | (Paraliz.) | 1,000.000.— |

Los interesados podrán ver dicho lote en el inlcado Parque Central y obtener mayores informaciones en la Dirección de Transportes de este Ministerio, 3er. piso.
Los adjudicatarios correrán con el pago de la presente publicación.

La Paz, 12 de Julio de 1.961—
(Firmado): Jefe del Departamento de Bienes Nacionales
(Firmado): el Sr. Gnl. Director General de los Servicios
Vo. Bo.
(Firmado): Sub-Contralor General

"Ferroviario": Difícil Escollo Para la "U"



HA QUEDADO de ratado el empate. Máximo Alcóer, que no aparece en la foto, aprovechó de un breve entre-
ro originado en un corner-kick proyectado por Aramayo desde el ángulo ubicado cerca de la boca del túnel. El tiro
del número 8 superó todo intento de defensa de los celestes.

ZAMORA PADRE Y ZAMORA Jrs. LOGRARON VENCER A ETEROVIC Y OSCAR CHIARELLA

NO OBSTANTE ser día de trabajo muchos aficionados presenciaron la jornada correspondiente al Torneo de Tenis, dobles caballos, cumplida ayer por la tarde en los courts del Sucre Tennis Club.

Raúl Argandoña y Jorge Ortega superaron a Dámaso Cabero y H. Vargas por 8-6 y 6-3. Los chilenos

José Tort y Luis Cornejo vencieron a los hermanos E. y R. Vargas por 6-1 y 6-1. Los vencedores impresionaron bien. Por su parte Luis Pinto y Jaime Bouza, también chilenos, lograron laboriosa victoria sobre Mario Aramayo y E. Valenzuela por 11-9, 4-6 y 6-3.

peró mayor interés, el veterano Gastón Zamora en pareja con su hijo, también Gastón, lograron difícil euan meritorio triunfo sobre la pareja de Cochabamba integrada por Hervé Eterovic y Oscar Chiarella. Los perdedores ganaron el primer set por 11-9 y auri que Gastón Zamora padre, mostró cansancio, imponiendo más precisión en los servicios logró con su hijo ganar el segundo set con relativa facilidad con anotación de 6-2. El set decisivo se planteó muy bravo, pero luego de estar iguales en tres games se afirmó Gastón con ganando los Zamora por 6-3 y adjudicándose así el match.

En el encuentro que des-

Hoy, mañana y el sábado continuará esta competencia en los courts de la Avenida Busch y las finales tendrán lugar el domingo en la mañana en el Florida.

Informative

CASABLANCA, 20 (AFP). La Federación Marroquí de Fútbol confirmó ayer las fechas del 12 y 23 de noviembre de este año para los encuentros de ida y vuelta con España (grupo noveno) por las eliminatorias de la Copa del Mundo.

ROMA, 20 (AFP). El primer encuentro para la eliminatoria de la Copa del Mundo, entre Italia e Israel, se disputará en Tel Aviv el 15 de octubre próximo.

STUTTGART, 20 (AFP). Wilma Rada ph de los Estados Unidos batió el record mundial de los 100 metros femenino, con 11" 2-10.

STUTTGART, 20 (AFP). Estados Unidos ganó ayer en la tarde el encuentro masculino de atletismo contra Alemania acumulando 120 puntos.



EL VETERANO Gastón Zamora en pareja con su hijo logró ayer meritorio triunfo superando a Chiarella y Eterovic en difícil encuentro.

U. MAESTRANZA-LITORAL COMPLETAN JORNADA DEL TORNEO QUE SE REANUDA

DOS IMPORTANTES encuentros señala la próxima fecha del torneo de Primera B a realizarse el próximo sábado en el Estadio Hernando Siles. En esta forma se reanuda el torneo en esta división, que fuera suspendido desde hace quince días por urgentes trabajos que tuvieron que realizarse en el gramado de Miraflores con motivo del encuentro que sostuvieron los representantes de Bolivia y Uruguay.

Los resultados de estos dos encuentros pueden modificar en gran parte las actuales posiciones de los cuatro equipos que tomarán parte en la jornada.

A primera hora Litoral enfrentará a Unión Maestranza, que en las últimas jornadas de este certamen demostró haberse recuperado ostensiblemente. Su rival a la fecha cuenta con sólo dos puntos por dos empates, pero no es un mal equipo y en mucho dependerá el desempeño de sus hombres para que los hileros dejen las últimas posiciones de la tabla. En cuanto a Maestranza, una

victoria lo situaría en el tercer lugar, es siempre en el partido que imponga Universitario sobre Ferroviario.

En lo que respecta a este encuentro, no cabe duda que los carrillanos se ven en un difícil escollo para las operaciones de los muchachos de la "U". En la actuación que les cupo desempeñar ante Mariscal Braun, insinuaron estar ensamblando mejor sus hombres y hasta se puede afirmar que el clínico a dos adversos con el que finalizó el encuentro, fue un premio muy generoso para Mariscal Braun. Aunque faltan muchas fechas para la finalización de este certamen, es indudable que hay dos conjuntos que tienen las mayores posibilidades de obtener el título.

Ellos son precisamente Mariscal Braun y Universitario.

BOLETIN OFICIAL. Estadio Hernando Siles. Delegado de cancha: Filiberto Fernández.

Atlantes Cayó Ante The Law

EN LA jornada de baloncesto cumplida anoche en la Academia de Policías y Carabineros, se impusieron Atlantes Juniors y The Law. En el preliminar, Simón Bolívar fue derrotado por Atlantes por su superioridad del vencedor en un partido que le fue ampliamente favorable.

Johnson Ante Eddie Cotton

FILADELFA, 20 (AFP). El púgil norteamericano Harold Johnson, campeón mundial de los semipesados (versión N.B.A.) se jugará el título el 29 de agosto en Seattle, frente a su compatriota Eddie Cotton. Esta será la segunda vez que Johnson defenderá su título que ganó en febrero último.

Importante Asamblea en el Círculo de Periodistas Dep.

EL LUNES pasado sesionó el Círculo de Periodistas Deportivos de Bolivia en su local propio de la calle Junín 866, con la asistencia de los miembros del directorio Carlos Carrasco, Julio López Videla, Remberto Echevarría P., Juan Rojas Bravo, Grover Echevarría P., Adolfo Ugarte, Horacio Corro, Adolfo Galleguillos y la presencia de los siguientes socios: Carlos Dalence y Benigno Arandia de Cochabamba; Alfredo Tapia de Potosí, Tito de la Viña y Renato Ordoñez.

Faltaron sin licencia los delegados de Potosí y Santa Cruz.

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

Por resolución de Directorio, el próximo lunes a las 18 y 30 se reunirán en asamblea extraordinaria todos los miembros del Círculo.

Los siguientes dos puntos serán tratados en dicha asamblea.

1o.—Nombrar al delegado que acompañe a la Selección Bolívia en su viaje a Montevideo.

2o.—Informe de Directorio.

SESION EXTRAORDINARIA

El sábado próximo a las 12 horas, sesionará en forma extraordinaria el Directorio de la institución, para confeccionar la lista, de la que surgirá el miembro que represente al C.P.D.E., en el segundo encuentro entre Bolivia y Uruguay a disputarse el 30 de los corrientes en Montevideo.

Cartelera del Fútbol Oficial

Estadio Mariscal Braun.— Delegados de Cancha: Srs. Alfredo S. Andrade y Antonio Laoz.

Hs. 14.00.— 2a. Asc. Serie C: J. Sopocachi — Challapampa, Arb.: Rodolfo Cabrera. Jueces de línea: Guillermo Prieto y Max Saravia.

Hs. 15.15.— Segunda A: Bolívar — Municipal, Arb.: Guillermo Prieto. Jueces de línea: Max Saravia y Rodolfo Cabrera.

Hs. 16.15.— Segunda A: Lanza — Chaco, Arb.: Max Saravia. Jueces de línea: Guillermo Prieto y Rodolfo Cabrera.

Estadio Litoral.— Delegado de Cancha: Sr. Adolfo Ordoñez D.

Hs. 14.00.— 3a. Div. Serie D: The Law — Atl. Unión, Arb.: Jaime Zeballos. Jueces de línea: Enrique Gutiérrez y Bellisario Cortés.

Hs. 15.10.— 3a. Div. Serie E: Kantuta — San Calixto, Arb.: Enrique Gutiérrez. Jueces de línea: Jaime Zeballos y Bellisario Cortés.

Hs. 16.20.— 3a. Div. Serie F: Cándor — Achaachi, Arb.: Bellisario Cortés. Jueces de línea: Enrique Gutiérrez y Jaime Zeballos.

Estadio Bolívar.— Delegado de Cancha: Sr. Antonio Reyes M.

Hs. 14.00.— 1ra. Asc. White Star — 16 de Noviembre, Arb.: Gabino Guibarra. Jueces de línea: Andrés Ovalle y Juan Bernal.

Hs. 15.50.— 1ra. Asc. Atl. Nacional — Guadalquivir, Arb.: Mario Salinas. Jueces de línea: Andrés Ovalle y Juan Bernal.

Día Domingo 23 de julio.— Estadio Municipal.— Delegado de Cancha: Sr. Walter Salazar.

Hs. 8.50.— Juvenil A: The Strongest — 31 de Octubre, Arb.: Gilberto Agullar. Jueces de línea: Romualdo Machicado y José A. Rocha.

Hs. 10.50.— Juvenil A: Always Ready — Primero

de Mayo, Arb.: Floriberto García. Jueces de línea: Romualdo Machicado y José A. Rocha.

Estadio Bolívar.— Delegado de Cancha: Sr. Justo Zegarra F.

Hs. 8.10.— 2a. Asc. Serie D: Rafael Pabón — San Antonio, Arb.: Víctor Miranda. Jueces de línea: Jorge Monasterios y René Arnéz.

Hs. 9.20.— 2a. Asc. Serie A: Pura—Pura — U. Talleres, Arb.: Jorge Monasterios. Jueces de línea: Víctor Miranda y René Arnéz.

Hs. 10.30.— 2a. Asc. Serie B: M. Circuito — Colón, Arb.: René Arnéz. Jueces de línea: Jorge Monasterios y Víctor Miranda.

Estadio Mariscal Braun.— Delegado de Cancha: Sr. Hipólito Maldonado.

Hs. 14.00.— 2a. Asc. Serie C: Illimani — Junín, Arb.: Francisco Ticona. Jueces de línea: Luis Arnanas y Humberto Benavente.

Hs. 15.10.— 2a. Asc. Serie D: Achaachi — Brasil, Arb.: Humberto Benavente. Jueces de línea: Luis Arnanas y Francisco Ticona.

Hs. 16.20.— 2a. Asc. Serie A: Indoamérica — Luminar, Arb.: Luis Arenas. Jueces de línea: Humberto Benavente y Francisco Ticona.

Estadio Hernando Siles.— Delegado de Cancha: Ing. Felipe Murguía.

Hs. 12.30.— Intercolegial Villamil — La Salle, Arb.: Bellisario Cortés. Jueces de línea: Jaime Zeballos y Antonio Quinteros.

Hs. 13.50.— Primera A: Chaco — The Strongest, Arb.: Arturo Ortubé. Jueces de línea: José C. Rojas y Arturo Fernández.

Hs. 15.50.— Primera A: 31 de Octubre — Bolívar, Arb.: Mario Canessa. Jueces de línea: Eberto Rossel y Germán Ayoroa.

Médicos de Turno: Dres. Hugo Prado Gallardo y Rigoberto Mena Morales.

la tarde
DEPORTIVA

JUEVES, 20 DE JULIO DE 1961.

Encuentro de Película . . .

LOS FOTOGRAFOS hicieron posar a los protagonistas del encuentro y se fueron con la música a otra parte. Última; porque de habers quedado a lo largo de todo el match de dobles que protagonizaron los Zamora y Chiarella-Eterovic habria tenido para filmar una película. ¡Ah! que barbaridad, cómo perdí esa p lo al día de hoy. ¡Qué caballo exclamaba Chiarella decía el veterano sin suert, qué tesila y No, larga, buena bola; no hay un montón de cosas más por el suero Eterovic y Zamora Jrs., que se habían mantenido más o menos tranquilos, terminaron por entrar al concierto de gritos y exclamaciones y para quienes vieron como nosotros el encuentro cumplido ayer en la cancha de campeonatos del Sucre Tennis Club, de haberse filmado el match habria resultado una película llamada a tener un éxito rotundo, porque además de los gritos, la mímica de los protagonistas, especialmente Gastón Zamora padre y el "tano" Chiarella conformaron un espectáculo inolvidable. Hasta podríamos decir que los italianos Sirola y Pretrángell con todas sus extravagancias resultan una broma comparados con lo que hicieron ayer los Zamora y la pareja de Cochabamba.

Al margen de las cosas raras y de falts, sobre todo en los servicios que acusaron muchas veces doble falta, hay que reconocer el mérito del veterano Zamora, que después de siete años ha vuelto a los courts llevando de la mano a su hijo para lograr un meritorio triunfo del que damos cuenta en otra parte de esta página. Varios años atrás el crack de otrora habria triunfado fácilmente, pero con un montón de cosas que no se podía pretender más de lo que ayer hizo don Gastón. Y que conste que además de los viejos aficionados que ayer presenciaron el encuentro y que añoran las glorias de Zamora, la familia del crack en pleno sigilo las alternativas del match con mayor nerviosidad que los propios jugadores.

El título: el encuentro que los Zamora ganaron a Chiarella y Eterovic fue realmente un match de película. Cuando terminó el primer set muchos y risaron en la caída de un ídolo, pero el veterano, haciendo de tripas corazón, logró una victoria de gran mérito que puede significar para su hijo el mejor estímulo.

Tenis por la escalerilla en los Courts del C. Sucre

INTENSA actividad habrá durante los próximos tres días en los courts del Sucre Tennis Club, competencia destinada a conformar la Escalera de la institución.

VIERNES 21.—
Cancha No. 5:—
Hs. 9: José Balanza — Luis Salinas, Arb. Adhemar García A.
Hs. 10: Adhemar García Agreda — René Bohorquez
Hs. 11: Hugo Mallea — Ernesto Ascarrunz
Hs. 12: Walter Nolasco — Germán Loza
Hs. 13: Urbano Enriquez — David Medina.

SABADO 22.—
Cancha No. 5:—
Hs. 13.30: Roberto Azcui — Hugo Castelú, Arb. René Vera.
Hs. 14.30: Víctor Saenz — René Vera.
Hs. 15.30: Guillermo Echeverría — Armanco Cadima.
Hs. 16.30: Gustavo Méndez — Juan Morales Torres.

Cancha No. 6:—
Hs. 13.30: Adhemar García A. — Luis Salinas, Arb. José Balanza.
Hs. 14.30: José Balanza — Julio Salinas.
Hs. 15.30: Gabriel Vargas — René Bohorquez.
Hs. 16.30: Hugo Mallea — David Medina.

Hs. 13: Armando Cadima — Víctor Bernal.
Cancha No. 6:—
Hs. 9: Ernesto Ascarrunz — Roberto Lamadriá.
Hs. 10: Carlos Eduardo Cano — Luis Salinas.
Hs. 11: René Bohorquez — Walter Nolasco.
Hs. 12: Urbano Enriquez — Gabriel Vargas.
Hs. 13: José Balanza — Adhemar García Agreda.

CUARTA CATEGORIA
VIERNES 21.—
Cancha No. 4:—
Hs. 9: Luis Murillo — Juan Vega, Arb. Heriberto Mirabal.
Hs. 10: Heriberto Mirabal — Luis Saenz.
Hs. 11: Apolinar Caro — Antonio Villarreal.
Hs. 12: Hugo Dunois — Gabino Alcázar.

Cancha No. 7:—
Hs. 9: Israel Zeballos — Freddy Quiroga, Arb. J. Luis Rodríguez.
Hs. 10: Hernán Cornejo —

Serafin Monasterios.
Hs. 11: Julio Quezada — Fausto Torrico.
Hs. 12: Pedro Dubravcic — J. Luis Rodríguez.

SABADO 22.—
Cancha No. 4:—
Hs. 13.30: Eloy Vera — Javier Zubleta, Arb. Anibal Monterrey.
Hs. 14.30: Francisco Landivar — Aríbal Monterrey.
Hs. 15.30: Abelardo Valdez — Carlos Arce M.
Hs. 16.30: Lucas Reynaga — Jaime Trujillo.

Ayllón.
Hs. 11: Angel Carrasco — Luis Murillo.
Hs. 12: Juan Vega — Heriberto Mirabal.

Cancha No. 7:—
Hs. 9: Julián Medrano — Mario Tapia.
Hs. 10: Cristóbal Murillo — Eduardo Vela.
Hs. 11: Grover González — Israel Zeballos.
Hs. 12: Freddy Quiroga — Hernán Cornejo.

DOMINGO 23.—
Cancha No. 5:—
Hs. 9: Víctor Bernal — Mirko Lebl.
Hs. 10: Roberto Azcui — René Vera.
Hs. 11: Víctor Saenz — Guillermo Echeverría.
Hs. 12: Hugo Castelú — Julio 2do. Sánchez.

Cancha No. 6:—
Hs. 9: Hugo Castelú — René Vera, Arb. Julio 2do. Sánchez.
Hs. 10: Guillermo Echeverría — Julio 2do. Sánchez.
Hs. 11: Armando Cadima — Gustavo Méndez.
Hs. 12: Víctor Bernal — Walter Salazar.
Hs. 13: Juan Morales Torres — Mirko Lebl.

Cancha No. 7:—
Hs. 13.30: Julio Esprella — Mario Ramírez, Arb. Melanio León.
Hs. 14.30: Melanio León — Serafin Omos.
Hs. 15.30: Alfredo Machicado — Luis Burgoa.
Hs. 16.30: Arturo Coloma — Jacobo Schwarzberg.

DOMINGO 23.—
Cancha No. 4:—
Hs. 9: Mario Riveros — Polcarpio Cortés.
Hs. 10: Luis Ortiz — Luis

DERBY
25 años en la Preferencia Popular